



NEUS US

THAL

SEPTEMBER 2025

Informationen der Politischen Gemeinde, Mitteilungen der Vereine,
Aktuelles aus Thal, Staad, Buechen und Altenrhein



Aussicht vom "Steinige Tisch" Richtung Bodensee

Foto: Markus Vetter

- **STROMPREISE IN THAL SINKEN**
- **LERNENDE BEGINNEN AUSBILDUNG**
- **NEUE BEWILLIGUNGSPRAXIS FÜR SOLARANLAGEN**

BÜRO-ÖFFNUNGSZEITEN RATHAUS

Mo: 08.00-11.30 / 14.00-18.00 Uhr
 Di-Do: 08.00-11.30 / 14.00-17.00 Uhr
 Fr: 08.00-11.30 / 13.00-16.00 Uhr

Telefon:

071 886 10 10

STROMTARIFE IN THAL SINKEN

Für das Jahr 2026 senkt die Gemeinde Thal die Stromtarife über alle Kundengruppen durchschnittlich um 1.5 Rp/kWh. Insgesamt reduziert sich der Strompreis für einen Haushalt mit einem Jahresverbrauch von 4'500 kWh um rund Fr. 72.00 pro Jahr. Bei einem Einfamilienhaus (inkl. Wärmepumpe) mit einem Jahresverbrauch von 13'000 kWh beträgt die Ersparnis rund 167 Franken pro Jahr.

Einspeisevergütung für Photovoltaikanlagen

Die Vergütung richtet sich neu nach dem sogenannten Referenzmarktpreis, der vom Bundesamt für Energie BFE quartalsweise veröffentlicht wird. Zusätzlich gelten für Anlagen bis 150kW gesetzlich definierte Mindestvergütungen.

Abnahme und Vergütung Herkunftsnachweise

Ab dem Jahr 2026 entschädigt die TB Thal neu auch die Herkunftsnachweise (HKN) sofern die Anlage im nationalen HKN System (Pronovo) registriert ist und die HKN an die TB Thal übertragen werden. Die Vergütung beträgt 1 Rp/kWh. Die Besitzer von Photovoltaikanlagen werden im Herbst 2025 detailliertere Informationen erhalten.

Die Tarifblätter sowie die Mitteilung zu den Tarifänderungen für das Jahr 2026 sind auf der Homepage der Technischen Betriebe Thal veröffentlicht.

FEUERWERKSKÖRPER UND ABFALL

An den Tagen nach dem 1. August ist der Werkhof Thal jeweils mit erheblichem Aufwand beschäftigt, die Rückstände von Feuerwerkskörpern, leeren Batterien und Raketenhülsen einzusammeln. Schade ist, dass teilweise auch im Naturschutzgebiet hochgelassen werden, was zu zusätzlicher Belastung für Natur und Tiere führt.

Wir möchten daran erinnern, dass das Abbrennen von Feuerwerk grundsätzlich nicht verboten ist. Wir bitten die Bevölkerung jedoch eindringlich, den anfallenden Abfall selbst wieder einzusammeln und korrekt zu entsorgen. So tragen wir gemeinsam dazu bei, dass unsere Gemeinde sauber bleibt und wertvolle Naturräume geschützt werden.



NEUE LERNENDE

Anfang August haben Larissa Hohl, wohnhaft in Lutzenberg, und Davis Enzler, wohnhaft in Thal, ihre Lehrzeit auf der Gemeindeverwaltung begonnen. Sie absolvieren während den nächsten drei Jahren ihre Ausbildung zur Kauffrau respektive zum Kaufmann öffentlichen Verwaltung und werden auf verschiedenen Abteilungen der Gemeinde tätig sein.

Das Personal der gesamten Gemeindebehörde wünscht Larissa Hohl und Davis Enzler einen guten Start sowie eine erfolgreiche und interessante Lehrzeit.



Larissa Hohl und Davis Enzler, links, Larissa, rechts Davis

RÜCKBLICK BUNDESFEIER

Die 1. August-Feier auf dem Seeplatz war erneut ein voller Erfolg. Bei ausgelassener Stimmung genossen viele Besucherinnen und Besucher den Nationalfeiertag in geselliger Atmosphäre. In Erinnerung bleibt das Interview mit Ständeratspräsident Andrea Caroni, welches interessante Einblicke bot, besonders aber überraschte er, als er kurzerhand selbst zum Schlagzeug griff und mit den «Partybirds» musizierte. Ein gelungener und sympathischer Moment, der für beste Unterhaltung sorgte.

Wir danken allen Mitwirkenden, insbesondere den Altherren des FC Staad für ihren Einsatz, sowie den Besucherinnen und Besuchern für ihr Kommen und freuen uns bereits auf das nächste Jahr.



DENISE FINOCCHIARO – 20-JÄHRIGES DIENSTJUBILÄUM

Am 1. September 2025 konnte Denise Finocchiaro, Heimangestellte im Alters- und Pflegeheim Trüeterhof, auf 20 Jahre Tätigkeit im Dienst der Gemeinde Thal zurückblicken.

Denise Finocchiaro trat am 1. September 2005 ihre Stelle als Heimangestellte im damaligen Altersheim Trüeterhof an. In ihrer Anfangszeit lebten dort ausschliesslich Bewohnende mit geringem Pflegebedarf. Dank ihrer grossen Flexibilität konnte sie vielseitig eingesetzt werden – im Hausdienst, in der Küche und als Hilfspflegerin. Besonders gerne erinnert sie sich an das gemeinsame Gutzle mit den Bewohnenden sowie an die Zubereitung von feinen Käse- und Fruchtfladen.

Seit einigen Jahren bereichert Denise Finocchiaro das Team Verpflegung. Mit ihrer herzlichen und aufgestellten Art bringt sie täglich positive Energie ins Alters- und Pflegeheim Trüeterhof. Ein kurzer Schwatz mit Bewohnenden, Mitarbeitenden oder Gästen gehört für sie ebenso selbstverständlich zum Alltag wie ihr hilfsbereiter Einsatz. Ihre zuvorkommende Art wird von allen sehr geschätzt.

Die Ratsmitglieder sowie Kolleginnen und Kollegen der Gemeinde Thal gratulieren Denise Finocchiaro herzlich zu ihrem Dienstjubiläum und freuen sich, auch in Zukunft mit ihr zusammenarbeiten zu dürfen.



Denise Finocchiaro

MITFAHRBÄNKLI AUF DEM MILCHHÜTTENPLATZ: EINFACH HINSETZEN UND MITFAHREN!

Ein neues, innovatives Angebot bereichert seit Kurzem den Milchhüttenplatz: das sogenannte Mitfahrbänkli. Die Idee ist so simpel wie genial – und sie trägt ganz nebenbei zur Förderung der Nachbarschaft und zum Umweltschutz bei.

Wer auf dem Mitfahrbänkli Platz nimmt, signalisiert damit: „Ich möchte gerne mitgenommen werden.“ Autofahrerinnen und Autofahrer aus der Region sind eingeladen, spontan anzuhalten und eine Mitfahrgelegenheit anzubieten. So entstehen Fahrgemeinschaften ganz unkompliziert und ohne grossen organisatorischen Aufwand.

Die Initiative für das Mitfahrbänkli kam von der ehemaligen Gemeinderätin Sandra Bischof-Cavelty im Rahmen der Neugestaltung des Milchhüttenplatzes. Der Gemeinderat griff die Idee wohlwollend auf, und in Zusammenarbeit mit der Kommission „Aufwertung Altenrhein“ wurde das Projekt konkretisiert.

Sicher und nachhaltig unterwegs

Das Prinzip ist nicht nur umweltfreundlich, sondern auch sicher: Mitfahrerinnen und Mitfahrer sind durch die Haftpflichtversicherung des jeweiligen Fahrzeugs abgesichert. Dennoch erfolgt die Nutzung auf eigene Verantwortung, und Kinder dürfen das Angebot nur in Begleitung von Erwachsenen nutzen.

Ein Zeichen für gelebte Nachbarschaft

Das Mitfahrbänkli ist mehr als nur ein Sitzplatz – es ist ein Treffpunkt, ein Zeichen für Solidarität und ein Schritt hin zu mehr Miteinander. Besonders in ländlichen Gebieten, wo der öffentliche Verkehr nicht immer alle Bedürfnisse abdeckt, kann das Bänkli zu einem echten Alltagshelfer werden.

HINSETZEN. MITFAHREN. ERLEBEN.

So lautet das Motto der Initiative – einladend, praktisch, sympathisch. Die Gemeinde hofft auf rege Nutzung und freut sich über jede neue Fahrgemeinschaft, die daraus entsteht. Wer also künftig auf dem Milchhüttenplatz unterwegs ist: einfach hinsetzen, warten – und vielleicht schon bald gemeinsam ankommen.

NEUE BEWILLIGUNGSPRAXIS SOLARANLAGEN

Der Kanton St.Gallen und die Gemeinden haben eine vereinfachte Bewilligungspraxis für Solaranlagen erarbeitet. Diese neue Bewilligungspraxis mittels Ampelsystem soll insbesondere eine Vereinfachung für Solaranlagen auf geschützten Kulturdenkmälern und Ortsbildern mit sich bringen. Die Einstufung der Gebiete orientiert sich im Grundsatz am Wert der Dachlandschaften.

Grün

Die grünen Gebiete beinhalten Dachlandschaften mit einem gewissen Wert. Es betrifft insbesondere Ortsbildschutzgebiete und Einzelobjekte von lokaler Bedeutung, Umgebungsschutzgebiete, die unmittelbare Umgebung von Schutzobjekten, wenig sensible kantonale Ortsbilder und Ortsbilder B. Es genügt eine einfache Meldung an die Baubehörde. Die Baubehörde prüft die Einhaltung der nachfolgenden Gestaltungsvorschriften und stellt eine einfache Bestätigung aus. Die Anforderungen nach Art. 32a Raumplanungsverordnung (RPV) sind einzuhalten. Weiter hat der Gemeinderat die folgenden Gestaltungsvorschriften im grünen Bereich festgelegt:

- Full-Black
- Zusammenhängende Flächen
- Klare Formen / Anordnungen – Leerflächen sind mit Blindmodulen zu ergänzen
- Nicht einsehbare Unterkonstruktion / Metall-Profile (Einfassung der Elemente) sind in schwarz auszuführen
- Anlage möglichst flach (max. 20cm Abstand zwischen Dach und Modul)
- First muss zu sehen sein (min. 20cm Abstand zwischen First und Modul)
- Seitlicher Abstand zum Dachabschluss (ca. 50cm Abstand)

Orange

Die orangen Gebiete beinhalten Dachlandschaften mit hohem Wert. Es betrifft insbesondere Einzelobjekte von kantonaler Bedeutung, sensible Ortsbilder von kantonaler Bedeutung mit Erhaltungsziel A und weniger sensible nationale Ortsbilder mit Erhaltungsziel A. In diesen Fällen ist ein Baugesuchsverfahren mit Einbezug der kantonalen Denkmalpflege erforderlich. Aufdach-Anlagen sind neu nicht mehr per se ausgeschlossen.

Rot

Die roten Gebiete beinhalten einzigartige Dachlandschaften. Es betrifft die gestützt auf das Bundesrecht der Bewilligungspflicht unterliegenden Einzelobjekte von nationaler oder kantonaler Bedeutung sowie die sensibelsten Ortsbilder von nationaler Bedeutung. Hier steht die ungeschmälerte Erhaltung der historischen Dachlandschaften im Vordergrund. Daher sind Solaranlagen in der Regel eine zu starke Beeinträchtigung. Ausnahmen sind denkbar für Anlagen, die nicht einsehbar sind. Es ist ein Baugesuchsverfahren mit Einbezug der kantonalen Denkmalpflege erforderlich.

Weiss

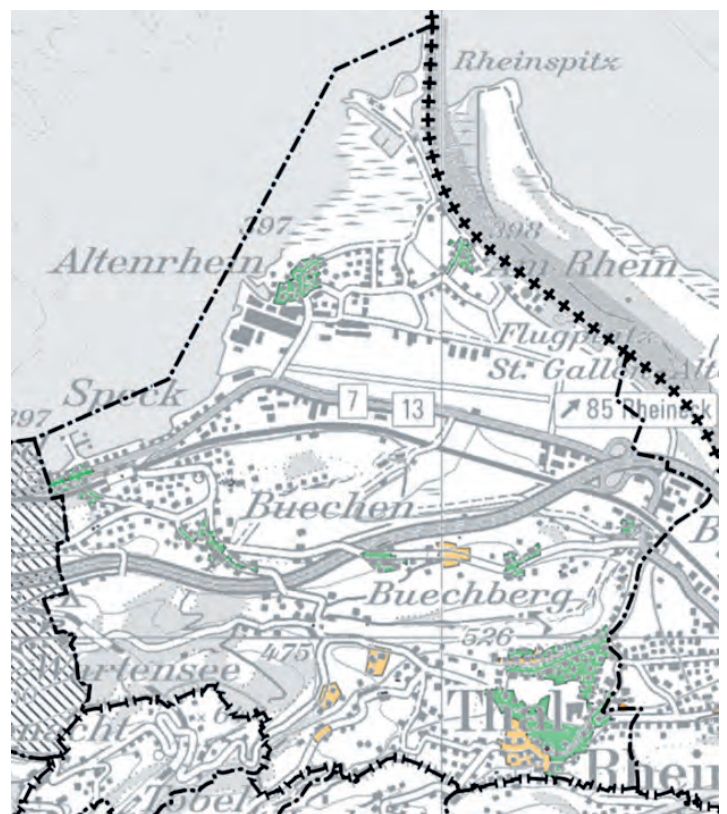
Die weissen Gebiete beinhalten die restlichen Gebiete und Objekte ohne Schutzstatus. Es genügt eine einfache Meldung an die Baube-

hörde, welche eine Bestätigung ausstellt. In diesen Gebieten gibt es keine speziellen Gestaltungsvorschriften.

In welchem Gebiet sich das betroffene Objekt oder Grundstück befindet ist online einsehbar. Die Gebietszuteilungen sind im Geoportail (www.geoportal.ch) ersichtlich. Die einzublendende Karte lautet «Solarenergie Bewilligungspraxis Kt SG».

In diesem Zusammenhang wurde auch das kantonale Formular «Meldung Solaranlagen» überarbeitet. Neu kann auf diesem Formular das betroffene Gebiet ausgefüllt werden.

Wir bitten um Kenntnisnahme der neuen Bewilligungspraxis.



FAMILIEN AM LIMIT – DRINGEND FREIWILLIGE AUS THAL GESUCHT



▪ Familie Kehl steht an der Grenze ihrer Belastbarkeit. Bereits während der Schwangerschaft hat das Paar alles darangesetzt, den Alltag mit den lebhaften zweijährigen Zwillingen und die Vorbereitung auf das überraschend dazukommende Geschwisterchen unter einen Hut zu bringen. Die Schwangerschaft war kräftezehrend und Frau Kehl macht sich grosse Sorgen, wie das Leben mit drei kleinen Kindern zu bewältigen sein wird. Unterstützung durch Familie oder Freunde gibt es keine. In dieser herausfordernden Situation erfährt Frau Kehl über ihre Hebamme vom Angebot «wellcome» und bekommt mit viel Glück eine der wenigen Freiwilligen vermittelt. Schon beim Kennenlerngespräch mit der Freiwilligen Frau Zemp ist klar: Das ist genau die Hilfe, die Familie Kehl braucht. Von da an kommt Frau Zemp einmal pro Woche vorbei - sie geht mit den Zwillingen auf den Spielplatz, bastelt mit ihnen oder kümmert sich ums Baby, während Frau Kehl eine dringend nötige Ruhepause einlegt. Nun, nach fast sechs Monaten, heisst es Abschied nehmen. Die Erfahrungen, die sie in dieser Zeit gesammelt hat, bleiben für sie unvergesslich.

Was ist «wellcome»?

«wellcome» ist ein Unterstützungsangebot für Familien im ersten Lebensjahr eines Kindes – in Thal sowie grundsätzlich in den Kantonen St.Gallen und Appenzell. Freiwillige begleiten frischgebackene Eltern über einen Zeitraum von 3 bis 6 Monaten – ein- bis zweimal pro Woche für jeweils 2 bis 3 Stunden. Ob mit dem Baby spazieren gehen, mit älteren Geschwistern spielen oder einfach ein offenes Ohr für müde Eltern haben – der Einsatz bringt spürbare Entlastung. Der Beitrag für die Familie beträgt maximal 7 Franken pro Stunde; bei geringem Einkommen kann dieser reduziert werden. Die Einnahmen dienen ausschliesslich zur Deckung der Spesen der Freiwilligen.

Doch: Ohne Freiwillige, keine Einsätze!

Daher ist «wellcome» dringend auf der Suche nach Menschen aus Thal, welche sich gerne stundenweise für Familien engagieren und ihnen somit einen guten Start in den gemeinsamen Alltag ermöglichen wollen.

Interessiert? Dann melden Sie sich gerne bei:

Kinder- und Jugendhilfe St.Gallen / Standort St.Gallen
Patrizia Sutter, p.sutter@kjh.ch, 071 222 53 53

EINGEREICHTE BAUGESUCHE

▪ Ordentliches Verfahren

- Genossenschaft Migros Ostschweiz, Industriestrasse 47, Gossau – Erstellung Migros teo, begehrbarer Migros Automat und Errichtung Photovoltaikanlage mit 2 kWp, Dorfstrasse 1/3, Altenrhein
- Campinggenossenschaft St.Gallen, Rotmonten Treuhand AG, Schuppisstrasse 8, St.Gallen – (Projektänderung zu BG-Nr. 2024.0147) Umbau und Erweiterung Betriebsgebäude mit Errichtung gedeckter Terrasse, Mennstrasse 2, Altenrhein
- Tobler Margrit, Buechenstrasse 10b, Staad – Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasserwärmepumpe

▪ Meldeverfahren

- Laux Regula und Peter, Mesmerenstrasse 21, Thal – Aufstellung Pavillon

▪ Vereinfachte Verfahren

- TOLU Liegenschaften GmbH, Raiffeisenplatz 6, St.Gallen – Errichtung Balkone und Grundrissänderungen Erdgeschoss, Rheineckerstrasse 8, Thal
- NAVO AG, Rheinhofstrasse 2, Altenrhein – Befestigung Vorplätze
- Schule Thal, Kirchplatz 4, Thal – Dachsanierung Turnhalle Feld, Unterfeldstrasse 2, Thal
- Dupor GmbH, Hauptstrasse 68, Staad – Umgebungsanpassungen
- Lämmli Bernhard, Gartenstrasse 6, Thal – Errichtung Photovoltaikanlage mit 1.2 kWp an Fassaden
- P. Frei Immobilien GmbH, Bütelistrasse 2c, Widnau – (Projektänderung zu BG-Nr. 2024.0100) Umgebungsgestaltung, Erweiterung Sitzplatzüberdachung und Erstellung zusätzliche Fenster, Gonzenrüti 6, 6a, 6b, 6c, Altenrhein

▪ Spezialverfahren BAV

- Appenzeller Bahnen AG, Infrastruktur, St. Gallerstrasse 53, Herisau – Umbau Haltestelle Wartensee, Umsetzung BehiG RHB, Wartensee, Staad

HANDÄNDERUNGEN

■ August 2025

1. Lämmli Johann, Erbgemeinschaft, an Oberhänsli Rolf, Schwende, Grundstück Nr. 1146, Töberstrasse 31, Thal (Zweifamilienhaus Vers.Nr. 663, 524 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 20.06.1972, 28.11.1991
2. Zingerli Hedy, Staad, an Zingerli Adrian, Teufen, Grundstück Nr. 2498, Thalerstrasse 54, Staad (Einfamilienhaus mit Scheune Vers.Nr. 155, 13'077 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 16.12.2016
3. Metzler Marco, Rorschach und Metzler Alexandra, Rorschacherberg, zu je 1/2 Miteigentum, an Liensberger Herlinde, Staad, Grundstück Nr. 1732, Wilenstrasse 14, Staad (Einfamilienhaus Vers.Nr. 3565, 458 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 15.03.2021
4. Allemann Jürgen, St. Gallen, an Walser Jeaneth, Staad, 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. S31361, Buechstiggass 1, Staad (90/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 543 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung); Erwerbsdatum Veräusserer: 13.03.2019

ORTSGEMEINDE THAL

Dorfstrasse 5, 9425 Thal Telefon 071 552 02 03

Büro-Öffnungszeiten:

Dienstag, 14.00-17.00 Uhr, Donnerstag, 08.00-11.00 Uhr

■ MAX – Muni aus Schweizer Holz



Die Holzbranche lancierte das Projekt HolzvisionMAX. MAX ist ein rund 21 Meter hoher Muni aus Schweizer Holz. Waldbesitzer, Forstbetriebe, Sägereien, Zimmerleute, Schreiner, Holzbauingenieure und viele weitere Fachpersonen trugen dazu bei, dass MAX für das Eidgenössische Schwingfest in Mollis geschaffen werden konnte. Lernende und Studierende erhielten die Möglichkeit, Teil dieser Teamleistung zu werden. Der Muni MAX ist Sinnbild für nachhaltige Innovation und eine starke, kooperierende Holzbranche. Die Wertschöpfungskette von regionalem Holz wird so in ökologischen, ökonomischen und sozialen Aspekten erlebbar gemacht. Bauen mit Holz hat Zukunft.

Damit MAX sortenrein aus Schweizer Holz besteht, brauchte es viel Tannenholz. Die Ortsgemeinde Thal war ebenfalls bereit, 10 m3 Tannenholz aus dem Chreienwald zur Verfügung zu stellen.

■ OrtsMUSEUM

Das OrtsMuseum bietet am Freitag, 12. September 2025 eine Führung durch die Ausstellung an, um 18.00 Uhr. Nutzen Sie diese Gelegenheit. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Alten Öchsli.



SCHULE THAL

▪ Anlass Ehrungen Dienstjubiläen Schuljahr 2024/2025



Im Schuljahr 2024/2025 durften wir wieder Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihre langjährige Treue ehren. Zwischen 10 und 35 Dienstjahre bei der Schule Thal feiern konnten:

Lehrpersonen

Vollenweider Peter	35 Jahre
Good Matzer Isabelle	30 Jahre
Dudler Corinne	25 Jahre
Herzberg Daniela	10 Jahre
Thürlemann Martin	10 Jahre

Klassenassistentenz

Rothenbach Karin	10 Jahre
------------------	----------

Am Mittwoch, 13. August 2025, wurden die oben erwähnten Personen vom Schulrat zu einem Mittagessen ins Restaurant Hirschen in Thal eingeladen.

Diese Einladung ist Ausdruck des Dankes und der Anerkennung für die langjährige und wertvolle Arbeit, die diese Lehrpersonen und Schulleitungen zum Wohl der Schule und der Kinder geleistet haben. Die langjährige Erfahrung und das Engagement dieser Mitarbeitenden sind ein unverzichtbarer Bestandteil unseres Teams und tragen massgeblich zum Erfolg unserer Schule bei.

Jäger Andreas und Riedener Michelle haben im Juni 2025 ihre Weiterbildung «CAS Schulleitung» erfolgreich abgeschlossen.

Wer sich für die Aufgabe als Schulleitung entscheidet, übernimmt bewusst Verantwortung – für die Unterstützung der Lehrpersonen ebenso wie für die Führung eines meist umfangreichen Teams.

Schulleitungen sind professionell vorbereitet auf herausfordernde oder kritische Gespräche mit Eltern und treten souverän gegenüber Lehrpersonen, Eltern und Behörden auf.

Sie reagieren flexibel auf Unvorhergesehenes, zeigen Belastbarkeit und sind bereit, während der Schulwochen zusätzlichen Einsatz zu leisten.

In ihrer Rolle zwischen Behörde und Kollegium handeln Schulleitungen umsichtig und wirkungsvoll: Sie sind beratende Stimme in pädagogischen und konzeptionellen Fragen und zugleich verantwortlich deren Umsetzung.

Der Schulrat gratuliert den Jubilaren herzlich zu den Dienstjubiläen und wünscht ihnen weiterhin viel Freude und gutes Gelingen in ihrer Tätigkeit. Ebenfalls beglückwünscht er die abgeschlossenen Weiterbildungen und bedankt sich für den Mehraufwand.

▪ Auftakttage Schulkreis Staad für das Schuljahr 25/26

Am Mittwoch und Donnerstag vor dem ersten Schultag im neuen Schuljahr 2025/26 fanden für den Schulkreis Staad die Auftakttage im Schulhaus Buechen statt.

Ziel dieser Auftakttage war es, die neuen Lehrpersonen kennenzulernen, Organisatorisches zu besprechen und Zyklussitzungen durchzuführen. Auch PUPIL connect, welches ab diesem Schuljahr zur Kommunikation mit den Eltern eingeführt wird, wurde besprochen. Zudem wurde mit der Notfall-App geübt und es gab einen Input zum Thema Schulabsentismus.

Neben diesen Punkten stand auch die Stärkung der Teamgemeinschaft auf dem Programm. Auf der Waldegg durfte das Team eine Zeitreise in ein Klassenzimmer der 50er Jahre machen. Dort schlüpfen alle in die Rolle von Schülerinnen und Schülern und erlebten den Schulalltag einer 4. Klasse mit Max Bünzli als strengen Lehrer, der klar seine Lieblingsschülerin hatte und auch den Klassenwiederholer nicht zur Ruhe kommen liess. Ein sehr humorvolles Erlebnis, das für Lachen sorgte, aber vor allem auch zum Nachdenken anregte.

Diese Auftakttage wurden genutzt, um als Schulkreis den Start für das neue Schuljahr einzuläuten.

Das Team Staad freut sich auf das neue Schuljahr mit vielen spannenden und lernreichen Momenten, die den Schülerinnen und Schülern lange in Erinnerung bleiben werden.



▪ Schuleröffnungsfeier in Altenrhein

Am Montag, 18. August 2025, wurde im Schulhaus Altenrhein das neue Schuljahr feierlich eröffnet. Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen sowie die Schulratspräsidentin Miriam Salvisberg nahmen daran teil.

Für musikalische Höhepunkte sorgten Hana Musliu am Klavier und Noah Krauss auf der E-Gitarre (beide 6. Klasse). Die neue Schulleiterin Patricia Talg hiess die neuen Kindergartenkinder persönlich und namentlich willkommen, ein besonders schöner Moment für die Jüngsten.

Zum Abschluss trugen die Schülerinnen und Schüler der 6. Klasse das Bilderbuch „Der Löwe in dir“ vor, welches sie gemeinsam mit der schulischen Heilpädagogin Magdalena Pfeiffer einstudiert hatten. Mit viel Engagement und Ausdruck gestalteten die Kinder diesen Beitrag und setzten damit einen stimmungsvollen Beginn ins gemeinsame neue Schuljahr 2025/2026.

Die Feier war ein gelungener und gemeinschaftlicher Start ins neue Schuljahr.



▪ **Verabschiedung der 2. KlässlerInnen aus dem Schulhaus Buechen (SK Staad)**



Am letzten Schultag vor den Sommerferien versammelte sich die gesamte Schulgemeinschaft des Schulhauses Buechen in der Aula, um die 2. KlässlerInnen gebührend zu verabschieden. Diese machen sich nach den Sommerferien auf den Weg in die 3. Klasse und wechseln ins Schulhaus Risegg.

In einer stimmungsvollen Atmosphäre begann die Feier mit gemeinsamen Liedern, welche alle Klassen zusammen sangen und so einen festlichen und zugleich herzlichen Rahmen schufen. Danach stellten sich die Kinder des Kindergartens, des Einschulungsjahres sowie der 1. Klassen zum Spalier auf – ein farbenfrohes Bild voller Vorfreude und Emotionen. Mit Seifenblasen, fröhlichem Lachen und einem letzten Abschlusslied wurden die 2. KlässlerInnen symbolisch aus dem Schulhaus begleitet.

Zum krönenden Abschluss erhielten alle Kinder ein erfrischendes Raketen-Glace, welches sie gemeinsam in der Pause geniessen durften – ein süsser Ausklang eines besonderen Moments.

Das Team des Schulhauses Buechen bedankt sich bei den 2. KlässlerInnen für die gemeinsame Zeit und wünscht ihnen für ihren Weiterflug ins Schulhaus Risegg alles Gute, viel Freude und unzählige neue, spannende Erfahrungen.

▪ **Schüleröffnungsfeier im Schulkreis Staad**

Nach fünf erholsamen Sommerferienwochen starteten die Schülerinnen und Schüler des Schulkreises Staad am Montag, 11. August ins neue Schuljahr. Gemeinsam mit allen Klassen wurde der Schulanfang feierlich begangen – ein besonderer Höhepunkt war dabei der Schulstart der neuen Kindergärtnerinnen und Kindergärtner.

Unter dem Motto des Regenbogens, als Symbol für Zusammenhalt und Vielfalt, präsentierten sich alle Kinder in farbigen T-Shirts. Der Einzug der jüngsten Schülerinnen und Schüler durch ein buntes Spalier und unter dem Regenbogen hindurch bildete den feierlichen Auftakt ins neue Schuljahr. Anschliessend wurden sämtliche Kinder vorgestellt, die im Schuljahr 25/26 im Schulkreis Staad den Unterricht besuchen. Zusammen ergab sich ein vollständiger Regenbogen – ein wunderbares Bild einer vielfältigen Gemeinschaft.

Die Schulratspräsidentin, Miriam Salvisberg, nahm an der Feier teil und sprach in ihrer Begrüssungsrede über die Bedeutung von Zusammengehörigkeit und gegenseitiger Unterstützung. Abgerundet wurde der Anlass mit einem schwungvollen Schulrap, bevor sich die Kinder bei einem feinen Znüni stärken konnten.

Ein herzliches Dankeschön gilt dem Organisationsteam, das jedes Jahr mit viel Engagement einen stimmungsvollen Auftakt für die Kinder und Lehrpersonen ermöglicht.



**Schüleröffnungsfeier
Schulkreis Staad 2025/26**

MUSIKSCHULE AM ALTEN RHEIN

▪ Musikschule startet schwungvoll ins neue Schuljahr

Mit Beginn des neuen Schuljahres haben über 340 Schülerinnen und Schüler der Musikschule am Alten Rhein ihren Instrumental-, Gesangs- und Ensembleunterricht aufgenommen. Das Angebot ist breit gefächert: Neben Einzel- und Gruppenunterricht stehen den Lernenden sechs Ensembles und zwei Chöre offen, um gemeinsam Musik zu machen.

In den drei Mitgliedsgemeinden Rheineck, Thal und St. Margrethen unterrichten derzeit 28 engagierte Lehrpersonen. Mit über 30 verschiedenen Instrumenten sowie der Musikalischen Grundschule deckt die Musikschule nahezu das gesamte Spektrum der Musikinstrumente ab. Neu im Team begrüsst die Schule in diesem Jahr Aleksandra Popovic (Klavier) und Philipp Roman (Percussion).

▪ Vielfältiges Konzertprogramm im Herbst und Winter

Auch im ersten Semester erwartet Musikbegeisterte wieder ein abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm mit Schüler:innen Lehrpersonen und internationalen Künstlern. Zu den Höhepunkten zählen das festliche Weihnachtskonzert im Dezember und das Neujahrskonzert der Lehrpersonen im Januar.



▪ ENCORE-Konzert mit Werken von Jaroslaw Netter

Nach den äusserst erfolgreichen Konzerten mit Werken von Jaroslaw Netter steht nun ein weiterer musikalischer Höhepunkt bevor: Am Dienstag, 23. September 2025, erklingen im Evangelischen Kirchgemeindehaus Thal erneut Kompositionen des vielseitigen Musikschaffenden.

Spannende, klanglich markante und stets aussergewöhnliche Stücke prägen das Werk von Netter, der es versteht, verschiedenste musikalische Einflüsse in eine unverwechselbare Tonsprache zu verweben.

Jaroslaw Netter, in Polen geboren und heute in der Schweiz lebend, ist als Komponist, Arrangeur und Interpret bekannt. Sein Schaffen verbindet klassische Traditionen mit modernen Klangfarben und zeichnet sich durch ausdrucksstarke, atmosphärische Werke mit oft überraschenden Wendungen aus.



Bild: © Jaroslaw Netter

▪ 30 Jahre im Dienst der Musikschule

An der Jahreskonferenz ehrte die Musikschule Lya Scherraus Eben für ihre 30-jährige Tätigkeit. Die beliebte Klavierlehrerin unterrichtete zu Beginn auch Querflöte und war viele Jahre als Korrepetitorin tätig.



Lya Scherraus Eben

▪ Sommerkonzert begeisterte Publikum in Thal

Mit schwungvollen Rhythmen und grosser Spielfreude präsentierten sich die Ensembles der Musikschule Am Alten Rhein beim Sommerkonzert am Mittwochabend im Oberstufenschulhaus Thal. Unter der Überdachung der Turnhalle sorgten die jungen Musikerinnen und Musiker für beste Stimmung.

Von irischen und neuseeländischen Folk-Melodien der Fiddle Kids über ABBA-Hits und Funkgrooves der Flying Notes bis zu Pop- und Rockklassikern der Drumstrings reichte das Programm. Den fulminanten Schlusspunkt setzten die Young Harmonists mit Beatles-Hymnen, Jazz-Nummern und Rockklassikern.

Das Publikum bedankte sich mit langanhaltendem Applaus, bevor der Abend bei einem gemütlichen Apéro ausklang.



Das Bläserensemble Young Harmonists unter der Leitung von Bruno Ritter

▪ Musiklager in Wildhaus – Musik und Gemeinschaft im Einklang

In der ersten Sommerferienwoche fand das Gemeinschaftsprojekt der Musikschulen am Alten Rhein und Rorschach-Rorschacherberg im Ferienlager Gamplüt in Wildhaus statt. Insgesamt 29 Schüler:innen sowie vier Leitungspersonen verbrachten dort eine erlebnisreiche Woche.

Mehrere Stunden tägliches gemeinsames Proben, motivierte Teilnehmende und eine tolle Atmosphäre prägten den Aufenthalt. Zum Freizeitprogramm gehörte unter anderem eine Wanderung zu den Thurffällen.

Den musikalischen Höhepunkt bildete das grosse Abschlusskonzert in Wildhaus, bei dem die vier Musikgruppen ihr Können präsentierten.



Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg

FEG Rheineck/Thal

Jeden Mo 09.15 Ökum. Morgenlob im Pfarreiheim Thal

- So 07.09. 10.15 Gottesdienst **in Thal** mit Pfrin. Barbara Köhler
- Di 09.09. 19.30 Sitzen in der Stille **im KGH Buechen**
- Mi 10.09. 09.00 Zmorgäkafi **im KGH Buechen**
- Do 11.09. Seniorentreff: « ahrts ins Blaue»
- Fr 12.09. 18.30 Dankesessen (pers. Einladung) **im KGH Buechen**
- So 14.09. 09.30 Erntedank-Gottesdienst **in Buechen** mit Pfrin. Angelica Grewe, den Landfrauen und dem Trachtenchörl, anschl. Kirchenkaff e
- Di 16.09. 19.30 Sitzen in der Stille **im KGH Buechen**
- Fr 19.09. 09.30 GeburtstagsZeit (pers. Einladung) **im KGH Th I**

- So 21.09. 09.30 Bettags-Gottesdienst **in Buechen** mit Pfr. Klaus Steinmetz und dem Kirchenchor, anschl. Kirchenkaff e
- 10.00 Ökum. Bettags-Gottesdienst **in Thal** mit Pfrin. Barbara Köhler und dem Pfarreibeauftragten Tibor Veres, Mitwirkung des Kirchenchors, anschl. Apéro
- So 28.09. 10.15 Gottesdienst **in Thal** mit Pfrin. Angelica Grewe
- So 05.10. 09.30 Gottesdienst **in Buechen** mit Pfrin. Angelica Grewe

- Fr 05.09. 19.00 godi Rorschach
- So 07.09. 10.00 Gottesdienst mit Abendmahl, Predigt: Rolf Honegger mit Philippen Missionar Patrick Indlekofer, anschliessend sind alle zum Lunch eingeladen
- Do 11.09. 19.30 Gebetsabend
- So 14.09. 10.00 Gottesdienst, Predigt: Paul Amacker
- Di 16.09. 14.30 Senioren-Nachmittag
- Do 18.09. 19.30 Kleingruppen
- Sa 20.09. 14.00 Jungscharnachmittag
- So 21.09. 10.00 Dank-, Buss- und Bettag, Gottesdienst zum Erntedank, Predigt: Michael Stump
- Do 25.09. 19.30 Gebetsabend spezial
- Fr 26.09. 19.00 godi Rorschach
- So 28.09. 10.00 Gottesdienst, Predigt: Kornel Siemens
- Di 30.09. 14.30 Senioren-Nachmittag

Kath. Pfarramt Thal

- Montags 09.15 ök. Morgenlob, Pfarreiheim
- Dienstags 18.30 Rosenkranz
- So 07.09. kein Gottesdienst
- Di 09.09. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier
- So 14.09. 10.30 Eucharistiefeier, Erntedank auf dem Steinigen Tisch
- 19.12 1912-Gottesdienst
- Di 16.09. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier
- So 21.09. 10.00 ökum. Gottesdienst
- Di 23.09. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier
- So 28.09. kein Gottesdienst
- Di 30.09. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier

Kath. Pfarramt Altenrhein

- So 07.09. 09.00 Eucharistiefeier Kirchenfest
- Di 09.09. 09.00 Eucharistiefeier
- So 14.09. 10.30 Erntedank auf dem Steinigen Tisch oder bei Schlechtwetter in der Kirche Buechen-Staad
- Di 16.09. 09.00 Eucharistiefeier
- So 21.09. 10.30 Eucharistiefeier
- Di 23.09. 09.00 Eucharistiefeier
- So 28.09. 10.30 Eucharistiefeier
- Di 30.09. 09.00 Eucharistiefeier

Kath. Pfarramt Buechen-Staad

- So 07.09. 09.00 kein Gottesdienst
- Mi 10.09. 09.00 Eucharistiefeier
- So 14.09. 10.30 Erntedank auf dem Steinigen Tisch oder bei Schlechtwetter in der Kirche Buechen-Staad
- Mi 17.09. 09.30 Eucharistiefeier
- So 21.09. 18.00 Eucharistiefeier
- Mi 24.09. 09.00 Wortgottesfeier Frauengottesdienst
- So 28.09. 10.00 Eucharistiefeier in Wienacht-Tobel
- Mi 01.10. 09.00 Eucharistiefeier



EVANG. KIRCHGEMEINDE THAL-LUTZENBERG

▪ Präsidium der Kirchenvorsteherschaft Amtsdauer 2026-2030

Sandra Kling hat ihren Rücktritt als Präsidentin der Evangelischen Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg auf Ende der Amtsperiode im Juni 2026 bekannt gegeben.

Für dieses verantwortungsvolle Amt suchen wir nun eine engagierte Nachfolgebperson, die mit Herz, Feingefühl und Freude diese vielseitige Aufgabe übernimmt. Ein motiviertes Team unterstützt Sie.

Sie vertreten unsere Kirchgemeinde nach innen und aussen und repräsentieren sie gegenüber Kirchenmitgliedern, dem Kirchenrat, anderen Kirchgemeinden und politischen Behörden. Sie übernehmen die Personalführung und leiten einmal pro Monat abwechselnd in Buechen und Thal die Kirchenvorsteherschaftssitzung.

Wir suchen eine engagierte Person (w/m/d) mit Erfahrung im kirchlichen und gesellschaftlichen Umfeld, die unsere Kirchgemeinde mit Leidenschaft führt, mitgestaltet und weiterentwickelt.

Die Kantonalkirche unterstützt Sie mit Lehrgängen und vielfältigen Weiterbildungsangeboten.

Wir freuen uns auf Ihre Kandidatur (Eingabefrist bis Ende Jahr) an unser Sekretariat, sekretariat@evang-thal-lutzenberg.ch. Für Rückfragen steht Ihnen gerne unsere Vize-Präsidentin, Helga Stubbe, zur Verfügung, kassieramt@evang-thal-lutzenberg.ch.

▪ Rückblick

See-Gottesdienst vom 10. August im Buebebädi Altenrhein



Liebe Mitwirkende

Was für ein Sonntag: Strahlend blauer Himmel – Sonne – See – Taufen – und unzählige Gründe zum Feiern: Wurstbraten – Kaffeetrinken – Kuchenprobieren. All das war nur möglich dank Ihnen!

Ein herzliches Dankeschön an alle, die:

- Bänke und Tische geschleppt, aufgestellt und wieder abgebaut haben
- Würste gegrillt, Getränke verteilt, Kuchen geschnitten (und hoffentlich selbst auch probiert haben)
- Musik gemacht, Technik betreut, mitgedacht & mitangepackt haben
- gerannt, gelaufen, organisiert, improvisiert und gelächelt haben – manchmal alles gleichzeitig.

Wenn Gemeinde zusammenhält, wird aus einem Sonntag ein Festtag. Danke, dass Sie dabei waren.

Herzlich Ihre Kirchenvorsteherschaft / (Foto: Rabel Hurni)

▪ Ausblick

Herzlich willkommen, Laura Reiningger!



Mit grosser Dankbarkeit heissen wir unsere neue Kinder- und Jugendarbeiterin Laura Reiningger in unserer Kirchgemeinde willkommen und wünschen ihr Gottes Segen für ihren Dienst.

Die feierliche Vorstellung findet am 7. September um 10.15 Uhr im Gottesdienst in Thal statt. In diesem festlichen Rahmen wird Laura Reiningger offiziell in ihre neue Aufgabe eingeführt. Wir laden die ganze Gemeinde herzlich ein, dabei zu sein, Laura Reiningger persönlich kennenzulernen und gemeinsam um einen gesegneten Start in ihrem Wirken zu bitten. Jung und Alt sind herzlich willkommen!

(Foto: Laura Reiningger)

Digital Café

Sie haben ein Smartphone, Tablet oder Laptop - aber manchmal ist es kompliziert? Kein Problem!
Im Digital Café nehmen wir uns Zeit für Ihre Fragen in gemütlicher Runde, ohne Hektik.

KOSTENLOS

Datum: Samstag, 13. September 2025
Zeit: 10:00 - 12:00 Uhr
Ort: Evang. Kirchgemeindehaus Thal-Lutzenberg
Tobelmülistrasse 9, 9425 Thal

Anmeldung bis 12. September 2025 über QR-Code, per Email an jugendrotkreuz@srk-sg.ch oder telefonisch unter 071 227 99 66

Schweizerisches Rotes Kreuz
Jugendrotkreuz Kanton St. Gallen

In Kooperation mit:
THAL LUTZENBERG
katholische kirche buesenberg

Erntedankgottesdienst am 14. September

Für alles, was uns geschenkt ist, danken wir. So feiern wir um 9.30 Uhr zusammen mit den Landfrauen und dem Trachtenchörl mit Pfrin. Angelica Grewe Erntedank-Gottesdienst in Buechen und sind anschliessend zum Kirchenkaffee herzlich eingeladen.



Dank-, Buss- & Betttag am 21. September

Über uns selber sollen wir nachdenken – danken sollen wir. Das beschloss am 1. August 1832 die eidgenössische Tagsatzung. Damit ist der eidgenössische Dank-, Buss- und Betttag im Grunde kein kirchlicher Feiertag. Doch seine Wurzeln reichen tiefer – bis tief ins Mittelalter hinein: Nun feiern wir diesen besonderen Feiertag in Thal einmal mehr ökumenisch. Musikalisch begleitet uns der Kirchenchor unter der Leitung von Urs Niederer.

Seelsorger Tibor Veres und Pfrin. Barbara Köhler freuen sich sehr, Sie um 10 Uhr in der paritätischen Kirche Thal begrüßen zu dürfen.

In Buechen feiern wir um 9.30 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Klaus Steinmetz und dem Kirchenchor mit anschliessendem Kirchenkaffee.

Ferien Pfarramt Thal: 27. September – 20. Oktober

Voranzeige: Äktschn-Tage

Für alle Kinder im Kindergarten- und Primarschulalter fi den am Donnerstag, 16. und Freitag, 17. Oktober die beliebten Äktschn-Tage statt. Dieses Jahr befi den wir uns im Pfarreiheim Thal, jeweils von 9 bis 16 Uhr. Es erwarten euch zwei Tage voller Spass und Abwechslung aus Spiel, Kreativität, Bewegung. Laura Reininger freut sich auf zahlreiche Anmeldungen:

jugendarbeit@evang-thal-lutzenberg.ch / 079 886 00 30.

PATROZINIUM ALTENRHEIN: ALLES MOZART

▪ Eigentlicher Höhepunkt bei der Altenrheiner Zwetschgenkilbi ist das Patrozinium in der Schutzengelkirche. Ihre Bauweise ist einem Zelt Gottes angedacht. Dieses Gotteshaus wird immer am ersten Sonntag im September zu einem «Festzelt». Das Hochamt wird vom Kirchenchor Cantamus musikalisch gestaltet.

Vor 50 Jahren waren die beiden Kirchenchöre von Altenrhein und Buechen-Staad so unterbesetzt, dass sie sich zu einem gemeinsamen Chor zusammenschlossen. Heute gibt es immer noch als Kirchenchor Cantamus.

Beim Patrozinium vom 7. September – Beginn ist um 10 Uhr – kommt ausschliesslich Mozart zur Aufführung. Wohl die zwei bekanntesten sakralen Werke Mozart's werden in gemischter Form aufgeführt: Gloria und Credo aus der Krönungsmesse, sowie Kyrie, Sanctus, Benedictus, Hostias und Agnus Dei aus dem Requiem. Unter der Leitung von Lukas Diblik singen und musizieren ein Ad-hoc-Orchester, der Cantamus-Chor und die Solisten Anita Flurina Ströhle (Sopran), Lea Müller (Alt), Clemens Breuss (Tenor) und Johannes Schwendinger (Bass). Warum dieses höchst anspruchsvolle Programm? Damit beginnen wir den geglückten Zusammenschluss vor 50 Jahren zu feiern. Die Fortsetzung erfolgt dann beim Kirchenfest in Buechen-Staad am 23. November. Und der Höhepunkt wird am 20. März 2026 mit der konzertanten Aufführung von Mozart's Requiem gefeiert.

Zurück zur Zwetschgenkilbi. Natürlich werden Sängerinnen und Sänger des Cantamus-Chores ab ca. 12 Uhr wieder im ganz anderen Einsatz stehen und die beliebten frischen Zwetschgenknödel zum Verkauf anbieten. Es hät – so lang's hät!

Richi Bischof

KATH. PFARREIEN ALTENRHEIN, BUECHEN-STAAD

▪ Abschied Mesmer Albert Heim



Mit ganz viel Herzblut hat Albert Heim in den vergangenen 15 Jahren das Amt des Mesmers in unseren beiden Pfarreien Buechen-Staad und Altenrhein ausgeübt. Sorgfältig und zuverlässig hat er dafür gesorgt, dass unsere beiden Kirchen stets in einem gepflegten Zustand waren, und dass Gottesdienste und Feiern reibungslos ablaufen konnten. Dabei war er nicht nur für den praktischen Rahmen verantwortlich – er hat auch mit wachem Blick und offenen Ohren wahrgenommen, was gebraucht wurde. Für die Gruppen und Vereine in unseren Pfarreien war Albert stets ein verlässlicher Ansprechpartner. Er hatte immer ein offenes Wort, ein Lächeln und oft auch eine helfende Hand parat. Ende September verabschiedet sich Albert in den wohlverdienten Ruhestand. Wir sind dankbar für seinen Einsatz, seine Geduld und seine Herzlichkeit, mit der er viele Begegnungen geprägt hat. In der Eucharistiefeier am Sonntag, 19. Oktober 2025 um 10.30 Uhr in Buechen-Staad werden wir ihn auch noch offiziell verabschieden. Für die Zukunft wünschen wir Albert von Herzen alles Gute, Gesundheit und Gottes reichen Segen.

Zwetschgen Chilbi Altenrhein

Der Anfang des Monats September gehört in Altenrhein immer der Zwetschgenkilbi. Ein Anlass mit langer Tradition, beliebt und weit über die Region hinaus bekannt. Ebenso traditionsreich ist das gleichzeitig stattfindende Kirchenfest, das Schutzengel fest. Am 7. September um 09.30 Uhr singt der Kirchenchor Cantamus unter der Leitung von Lukas Diblik Teile der Krönungsmesse von Mozart. Nach dem festlichen Gottesdienst bereiten sich die Sängerinnen und Sänger von Cantamus zum nächsten Auftritt vor. Ab ca. 12.00 Uhr werden an ihrem Stand traditionell die feinen Zwetschgenknödel zubereitet und frisch verkauft. Dabei gilt wie jedes Jahr: Es hät – solangs hät!

Kapellfest in Wienacht-Tobel

Am Sonntag, 28. September, begeht die Kapelle Wienacht-Tobel um 10.00 Uhr ihr Patrozinium – das Bruder-Klausen-Fest. Bruder Klaus ist der Nationalheilige der Schweiz. P. Valentin feiert die Eucharistiefeier, die von der Streichmusik Dobler musikalisch umrahmt wird. Wir freuen uns über zahlreiche Besucherinnen und Besucher aus Nah und Fern.



KATH. PFARREIEN ALTENRHEIN, BUECHEN-STAAD & THAL

Gemeinsame Anlässe

▪ P. Gregor feiert Jubiläum

P. Gregor Cacur feiert in diesem Jahr sein 25.-jähriges Priesterjubiläum, zu dem wir ihm ganz herzlich gratulieren und für seinen treuen Dienst in unserer Seelsorgeeinheit danken. Wir feiern mit ihm diesen besonderen Anlass mit einem Dankgottesdienst am Samstag, 13. September um 18:30 Uhr in St. Margrethen. Im Anschluss sind alle Gäste zu einem festlichen Apéro eingeladen – eine schöne Gelegenheit für Begegnungen, Gespräche und gemeinsames Feiern in fröhlicher Runde. Wir freuen uns, wenn viele diese Möglichkeit nutzen, um P. Gregor persönlich ihre Glückwünsche zu überbringen.

▪ Chinderfi

Singen und Beten, eine Geschichte hören, das machen wir in der Chinderfiir am Freitag, 19. September um 17.30 Uhr in der Kirche in Buechen. Herzlich eingeladen sind unsere Jüngste*n mit ihren Begleitpersonen. Im Anschluss an die Feier in der Kirche gibt es einen einfachen Znacht im Pfarrsaal.

▪ Erntedank am Steinigen Tisch

Auch in diesem Jahr feiern die Pfarreien Altenrhein, Buechen-Staad und Thal gemeinsam das Erntedankfest mit einem Open-Air-Gottesdienst am Ausflugsziel Steiniger Tisch. Die Eucharistiefeyer am Sonntag, 14. September, die von der MG Thal musikalisch umrahmt wird, beginnt um 10.30 Uhr. Im Anschluss erwartet alle Gottesdienstbesucher Getränk und Verpflegung. Der Parkplatz am Nagelstein darf bei Bedarf genutzt werden. Wer einen Fahrdienst wünscht, meldet sich bitte vorher im Pfarrsekretariat Thal bzw. Buechen an. Bei schlechtem Wetter findet der Anlass in der kath. Kirche Buechen-Staad statt. Auskunft erteilt ab Samstagmittag Telefon 071 886 61 20.

KATH. PFARREI THAL

▪ Erntedank

Am Sonntag, 14. September, feiern wir um 10:30 Uhr einen gemeinsamen Gottesdienst auf dem Steinigen Tisch. Weitere Informationen finden Sie in der Spalte der Seelsorgeeinheit.

▪ Eidg. Dank-, Buss- und Betttag

Am Sonntag, 21. September, um 10:00 Uhr laden wir alle herzlich zum ökumenischen Betttagsgottesdienst in der Kirche, sowie zum anschliessenden Apéro ein. Die Feier wird musikalisch vom Evangelischen Kirchenchor begleitet.

▪ Andrea Richner geht neue Wege

Unsere Präses der Jubla Buechberg, Andrea Richner, hat sich entschieden, ihr Amt per 31. Oktober 2025 abzugeben. Andrea Richner war 18 Jahre lang in unserer Kirchgemeinde und Seelsorgeeinheit als engagierte Präses angestellt. Zuerst als Präses des Blauring Buechen-Staad und später in der Jubla Buechberg. Der Verwaltungsrat Zweckverband und die Pfarreien Thal, Buechen-Staad und Altenrhein bedanken sich bei Andrea Richner und wünschen ihr für ihre private und berufliche Zukunft Gottes Segen und alles Gute.

▪ Neu – Ökumenischer Taufbaum

Bestimmt haben es schon viele bemerkt: In unserer Kirche steht neu ein Olivenbaum. Echt ist er nicht – ihm würde das Sonnenlicht fehlen, vor allem im Winter. Doch dafür ist er schön und pflegeleicht. In seinen Ästen sollen künftig die Taufvögel wohnen – für jedes Kind, das bei uns getauft wird. So soll unser neuer ökumenischer Taufbaum ein Zeichen der Hoffnung, ein Ort der Erinnerung und ein Baum des Lebens sein.

▪ Chrabbeltreff

Neu laden die „Mini Thaler“ und „Mini Staader“ Familien mit Kindern von 0–4 Jahren zu monatlichen Ausflügen und Treffen ein – z. B. Bauernhofsuche, Spielplatz oder Feuerwehr.

Wer lieber im Pfarreiheim zusammensitzen möchte, meldet sich beim kath. Sekretariat, Sandy Kast, 079 516 42 48.

▪ Kinder, Jugend & Familie

Infos: Daniela Schmid 079 284 20 19

Siehe Text gemeinsame Seite aller Pfarreien.



Lindenbaum: Bei schönstem Wetter feiern wir die Vorstellung der Erstkommunikationskinder und lassen die Stoff- und Haustiere segnen.



TURNVEREIN THAL

▪ Sommerprogramm und Grümpeli Wolfhalden

Da im Sommer doch immer wieder mehrere Turner in den Ferien sind und wir uns die heissen und schönen Tage aber nicht nehmen lassen wollten, haben wir auch dieses Jahr verschiedenste Aktivitäten gemeinsam genossen. Sei es ein Sprung in den erfrischenden Bodensee, eine Partie Minigolf oder ein sandiges Match Beachvolleyball. Es fanden sich immer genügend motivierte Turner.

Nach der wohlverdienten Sommerpause, bestritten wir am Samstag, den 23.08.25 ein herausragendes Turnier am Grümpeli Wolfhalden. Nachdem wir als Turnverein Thal im letzten Jahr bereits den dritten Platz belegen konnten, schafften wir es dieses Jahr ins Finale. Nach einer erfolgreichen Vorrunde mussten wir uns im Finale dann leider mit einem Endstand von 0:1 geschlagen geben. Wir sind stolz auf die Leistung und den wohlverdienten zweiten Rang.

Dieses Jahr haben wir vorgesorgt und mehrere Auswechsellspieler mitgebracht, da uns dies letztes Jahr fast zum Verhängnis wurde nach einer Verletzung. Auch dieses Jahr blieben uns die Verletzungen leider nicht erspart. Wir wünschen allen Turnern schnelle und beste Genesung.



ORNITHOLOGISCHER VEREIN THAL

▪ Veloausflug

Ende Juli fand der Veloausflug des Ornithologischen Vereins Thal statt. Der Wettergott meinte es gut mit uns: nach etlichen Regentagen kam am Ausflugsnachmittag die Sonne aus den Wolken hervor. Am Abend machten sich vierzehn Mitglieder des Vereins mit dem Fahrrad auf den Weg nach Horn in Connys Hafenbeizli. Bei angenehmer Sommerabendtemperatur konnten wir die Fahrt durch Wiesen, vorbei an schmucken Bauern-Häusern und entlang dem Bodenseeufer geniessen. Im Hafenbeizli wurden wir von den Vereinsmitgliedern erwartet, die mit dem Auto ans Ziel gefahren waren. Die Restaurantcrew verwöhnte uns mit einem feinen Nachtessen. So konnten die VelofahrerInnen gestärkt den Heimweg antreten, der die Gruppe von Rorschach nach Altenrhein ins Restaurant Idyll führte, wo alle noch einen Schlummertrunk genossen. Der Veloausflug 2025 des OV Thal an diesem schönen Sommerabend wird in bester Erinnerung in die Vereinsgeschichte aufgenommen.



NATURSCHUTZVEREIN AM ALTEN RHEIN

- **Der Naturschutzverein am Alten Rhein lädt im September zu zwei spannenden Exkursionen ein.**

1. Exkursion ins Rheindelta

Am Samstag, 13. September 2025, findet unsere Exkursion ins Rheindelta statt. Wir beobachten zusammen mit Monika van den Broek und Agnes Beurer Limikolen. Diese Vögel legen hier einen Stopp ein auf ihrem Weg in den Süden.

Für diese Exkursion treffen uns um 15 Uhr beim Bus-Bahnhof in Rheineck. Falls vorhanden bitte Feldstecher mitnehmen.
Dauer: ca. 3 Stunden.

2. Rundgang durch den hochstämmigen Obstgarten auf Marienberg in Rorschach

Erleben und erfahren Sie die Vielfalt an Apfelsorten auf einem Rundgang mit dem Biologen Josef Zoller, der an der Entstehung dieser Vielfalt beteiligt war. Der Rundgang dauert ca. 2 Stunden.

Wann: Samstagnachmittag, 20.09.2025, 13.30 Uhr

Treffpunkt: vor der Treppe zum Seminargebäude Rorschach
Bei Regenwetter fällt die Exkursion aus.

Weitere Informationen gibt es auf unserer Homepage:
www.natur-rhein.ch

FRAUENVEREINE THAL-LUTZENBERG

▪ Unsere Anlässe im September:

- 10.09., 18.00 Uhr: Städtliführung in Rheineck
- 24.09., 14.00 Uhr: Familien Treff Thal Bastelspass im Pfarreiheim
Anmeldungen bei Simone, Tel. 078 828 28 08

▪ Chrabbeltreff Thal

Aus Chrabbeltreff werden die „Mini Thaler“ und „Mini Staader“
Wir haben uns neu erfunden! Aus dem Chrabbeltreff sind die „Mini Thaler“ und „Mini Staader“ geworden. Unser Angebot richtet sich an Familien mit Kindern von 0 bis 4 Jahren, die gemeinsam schöne Momente erleben möchten.

Einmal im Monat organisieren wir Ausflüge und Treffen in Thal, Staad und Umgebung – zum Beispiel Bauernhof-Erlebnisse, Spielplatztreffen oder spannende Besuche bei der Feuerwehr.

Aktuell laden wir euch herzlich zum Besuch bei der Feuerwehr RTL am 17.09.2025 ein! Für weitere Infos oder zur Anmeldung schreibt uns bitte an: chrabbeltreff@mx.ch

Besteht aber weiterhin das Interesse, dass sich Mamis mit den ganz Kleinen im Pfarreiheim treffen möchten, dürfen sie sich gerne beim kath. Pfarrei-Sekretariat bei Sandy Kast, 079 516 42 48 melden.

FRAUENRIEGE THAL

▪ Ausflug August 2025



Eine Einladung zur Geniesser-Turnfahrt, das klang doch schon einmal verlockend... so wollte sich kaum jemand diesen Ausflug entgehen lassen, und fast Alle Turnerinnen hatten sich angemeldet trotzdem das Reiseziel nicht bekannt gegeben wurde. Vreni Güdel und Helen Sonderegger hatten eine Fahrt ins Blaue geplant. So ging das Rätsel raten schon bei der Abfahrt los, das ist ja immer spannend.

Vorerst gelangte man nach Rorschach, ob man wohl mit dem Schiff geht? Doch zunächst bestieg man den Zug nach Romanshorn, und siehe da, man kam doch noch in den Genuss einer Schifffahrt. Leider begann es inzwischen zu regnen, aber damit musste man rechnen, die Wetterprognosen verhiessen ja nichts Gutes. In Alt-nau verliess man das Schiff, und wurde auf dem langen Steg schon zum ersten Mal nass. Aber zuerst ging es ins Restaurant zu Kaffee und Gipfeli, in der stillen Hoffnung, dass der Regen vielleicht aufhören würde. Leider war dem nicht so, zum Regen gab es auch noch starken Wind. So wurde eine Programm Änderung beschlossen. Eigentlich wäre eine Wanderung nach Kesswil geplant gewesen, aber man beschloss, mit dem Zug weiterzufahren. In Kesswil gab es ein feines Mittagessen, das Allen sehr gut schmeckte. Die nächste Etappe konnte man dann wie geplant laufen, und in Uttwil gab es noch Dessert, wieder in einem schönen Restaurant am See, allerdings war die Aussicht eher grau.

Zurück in Romanshorn gab es noch eine Überraschung. Die Organisatorinnen hatten eine Hafen-Rundfahrt organisiert. Man erfuhr viel Wissenswertes über die Stadt mit dem Horn, von der Gründung bis zur Gegenwart. Man erfuhr von der verschwundenen Badi bis zu Bahnwagen die auf Schiffen transportiert wurden. Auch Anekdoten aus der Kriegszeit und von der Seegfröni durften nicht fehlen. Diese Rundfahrt war eine gute Idee, zudem man noch mit einem Apéro verwöhnt wurde.

Damit war wieder ein gelungener Ausflug zu Ende. Schön wars, und wie versprochen, trotz Schlechtwetter ein Genuss!
V.J.



garage welp ag
Service & Reparatur sämtlicher Marken

Bahnhofstrasse 2
9424 Rheineck
T 071 888 16 10
info@garagewelp.ch
www.garagewelp.ch



garage welp seit 1925



Eugster Storen AG

Tel. 071 888 35 60
eugster-storen.ch

9425 Thal



Vertrauen Kompetenz Innovation

GEMEINSAM ZUM ERFOLG!

SutterElectro by techcom.ch Hans Sutter · 071 858 28 28
Rorschacherberg




das MALERGESCHÄFT
FERNANDEZ
BERATEN • MALEN • TAPEZIEREN • SANIEREN • DEKORATIVE ANSTRICHE

www.fernandez.ch info@fernandez.ch

Francisco Fernandez
9034 Eggersriet
9000 St. Gallen
9424 Rheineck
079 685 53 35
071 888 80 08

Mit uns fahren Sie mehr Marken.
Mehr Auswahl, mehr Flexibilität.
Airbag Garage. Die Mehrmarkengarage.

airbag garage 

Kronenstrasse 193 9427 Wolfhalden
071 898 10 10 airbag-garage.ch

Einfach besser
hören und verstehen

PHONAK 



Ich freue mich auf Sie, Nina Rechsteiner, Hörgeräteakustikerin

9320 Arbon
Bahnhofstrasse 38, Telefon 071 440 21 26

Hörberatung Blumer der Hörprofi **9400 Rorschach**
Hauptstrasse 49, Telefon 071 841 47 88



Weingut Herzog
Thal

Weindegustation
5. - 7. September 2025

degustieren: über 15 verschiedene Weiss- & Rotweine
erleben: Führung durch den Rebberg
geniessen: feines Winzerraclette



Weingut Herzog
Bützelstrasse 27 - 9425 Thal
www.weingutherzog.ch - 071 855 47 44



weitere Infos



HÖCHNER SANITÄR | HEIZUNG
PLANUNG BAULEITUNG AUSFÜHRUNG SERVICE

Ihr Bad oder Ihre Heizung – unser Handwerk!

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
079 322 61 68

Höchner Sanitär Heizung | Wolfsgrub 5a | 9425 Thal
T 079 322 61 68 | info@hoechner-sanitaer-heizung.ch | www.hoechner-sanitaer-heizung.ch

pflegen **wohnen** WIR SUCHEN DICH!
PFLEGEWOHNHEIM THAL-RHEINECK

Lehrstelle als Fachfrau / Fachmann Gesundheit EFZ
2026 (m/w/d)

Jetzt informieren und bewerben!




MODELLFLUGVEREIN THAL

▪ Modellflugshow in Buechen/Staad 2025

mit spektakulären Flugshows, Kunstflug, Schnupperfliegen und Bastelzelt für die Kinder. Vielfalt, Innovation und Leidenschaft für die Fliegerei!

Am Sonntag, den 28. September findet auf dem Modellflugplatz «Bützel» wiederum das traditionelle Schnupper- und Schaufliegen des Modellflugvereins Thal statt. Ein Sonntag voller Flugfaszination und ein unvergessliches Spektakel für die ganze Familie. Erlebe die riesige Vielfalt des Modellflugs, Dancing in the Air, von blitzschnellen Jets über präzise 3D Helikopter-Akrobatik, bis hin zu beeindruckenden Scale-Modellen die kaum vom Original zu unterscheiden sind. Staune über die neusten Innovationen und die Präsentation spannender neuer Modelle. An diesem Flugtag haben, unter der fachmännischen Anleitung von erfahrenen Modellflugpiloten, interessierte Kleine und Grosse Gäste ab 10.30 Uhr die Möglichkeit, selbst Modellflugzeuge zu steuern und somit erste Erfahrungen mit der Modellfliegerei zu sammeln. Ab 13.30 bis 16.00 Uhr bieten wir dann ein breites Programm aus fast allen Sparten des Modellfluges an. Dabei kommen verschiedene Modelltypen zum Einsatz. Unter anderem sind dies Segelflugzeuge, Motorsegler, Jetmodelle, Antikmodelle und Helikoptermodelle. Natürlich haben wir auch an unsere kleinen Piloten gedacht. Für diese steht ein Bastelzelt zur Verfügung, wo sie selbst einen kleinen Wurfgleiter anmalen und zusammenbauen können. Auch eine gut geführte Festwirtschaft darf nicht fehlen, welche diverse Getränke, feine Grilladen und Desserts anbietet.

Der Besuch des Flugtages und das Parkieren ist für alle Gäste kostenlos. Über eine kleine freiwillige Spende würden wir uns aber dennoch freuen.

Komm vorbei, staune – und flieg mit uns durch diesen Flugtag voller Leidenschaft für die Fliegerei! Ob Modellflugfan, Familie oder einfach neugierig – hier kommen alle auf ihre Kosten. Wir freuen uns auf dich!

Der Anlass findet nur bei gutem Wetter statt.

Weitere Infos des MFV-Thal unter: www.mfv-thal.ch



MÄNNERRIEGE THAL

▪ Spielabend der Männerriegen rund um den Buechberg

Am Dienstag, 19. August trafen sich 65 Männerriegler aus Rheineck, Altenrhein, Staad und Thal zum traditionellen Spielabend auf dem Sportplatz Oberfeld. Der Anlass wird jedes Jahr von einem anderen Verein organisiert.

Marco Lengg hat neun Posten aufgestellt, alle vier Vereine in gemischte Gruppen aufgeteilt und den ganzen Ablauf hervorragend geleitet: Zielschiessen mit Wasserpistolen, Wiesen-Kurz-Golf, Frisbee-Wurf auf's Fussballtor, Besenstiel-Kegeln, d.h. mit dem Besenstiel einen Fussball auf PET-Flaschen schieben, acht verpackte „Riech-Proben“ erkennen, 50-ger-Münzen möglichst nahe zum Ziel im Wasser versenken, usw.

Diese Vielseitigkeit brachte automatisch die neun Gruppen in Stimmung, denn es ging dabei nicht um Kraft und Ausdauer sondern um Geschicklichkeit, Feingefühl und viel Spass.

Die Podestplätze wurden mit drei „Fresskistli“ beschenkt, welche darauffolgend in der Festwirtschaft jeder geleert wurden.

Eventmanager Christoph Lutz sorgte für genügend Grill-Speisen und Getränke. So wurde bei angenehmer Witterung ein sehr gemütlicher, geselliger und langer Abend. mtl



Marco Lengg instruiert



Sieger...

ABÜHLER Holzbau GmbH

Langenhagstrasse 15 9424 Rheineck
 Tel. 071 888 16 55
 Natel 079 646 28 78
 info@abuehler-holzbau.ch
 www.abuehler-holzbau.ch

- Umbauten
- Zimmerei
- Schreinerei

IHR HOLZBAUER FÜR GESAMTLÖSUNGEN

HSKERAMIK GmbH



- Plattenbeläge
- Natursteinarbeiten
- Silikonfugen

Hauptstrasse 18
 www.hskeramik.ch

Marco Spagnol
Sandro Herzig

CH-9422 Staad
 info@hskeramik.ch

Tel. +41 79 483 09 26
 Tel. +41 79 740 27 91

EUGSTER CAR CENTER

Top-Reifenpreise sichern.
Räder im ReifenHotel einlagern.

Jetzt Wunschtermin
 online buchen:



9425 Thal 071 886 19 80
eugster-carcenter.ch



ELEKTRO FREI RHEINTAL AG

Starkstrom – Schwachstrom – Telematik

www.elektro-frei.ch

Unterdorfstrasse 94 9443 Widnau Tel. 071 727 80 80	Schöntalstrasse 1a 9450 Altstätten Tel. 071 750 04 44	Werdenstrasse 85 9472 Grabs Tel. 081 740 44 44	Thalerstrasse 51 9424 Rheineck Tel. 071 888 56 66	Hauptstrasse 80 9658 Wildhaus Tel. 071 999 94 44
--	---	--	---	--

FRAUENRIEGE STAAD

▪ Frauenriege Staad in Flims

Am Samstagmorgen trafen sich 10 wanderfreudige Turnerinnen am Hauptbahnhof Rorschach für die diesjährige Reise. Im Zug nach Chur herrschte schon reges Treiben von verschiedenen Vereinen. Es war eine heitere Stimmung und man erzählte sich wohin die Reise führte.

In Chur trennten sich die Wege und wir bestiegen die Rhätische Bahn. Die Fahrt führte uns durch die wunderbare Rheinschlucht nach Versam-Safien. Dort packten wir die Rucksäcke auf den Rücken und los ging's. Bei herrlichem Wetter und angenehmen Temperaturen marschierten wir durch den Wald, aber auch dem Rhein entlang. Eine fantastische Gegend mit vielen sportlichen Möglichkeiten. Viele Kajakboote und Riverraffingboote waren auf dem Rhein unterwegs. Die Mittagspause genossen wir an einem schattigen Platz am Rheinufer. Das nächste Ziel war der Bahnhof Valendas-Sagogn, wo die Bahn uns nach Ilanz brachte. In Ilanz dann wartete bereits das Postauto, welches uns nach Flims brachte. Im Hotel Bellevue wurden wir herzlich empfangen und bezogen die Zimmer. Den wohlverdienten Apéro genossen wir auf der herrlichen Sonnenterrasse in Fidaz.

Zurück im Hotel genossen wir dann ein feines Nachtessen und ein Dessert. Dann kamen die Jasskarten auf den Tisch. Es wurde eifrig gespielt und gelacht bis fast alle schwarze Gesichter hatten. Mehr wird nicht verraten.

Am Sonntagmorgen verkösteten wir uns am reichhaltigen Frühstücksbuffet. Marianne Tobler, die Besitzerin des Hotels, nahm sich einige Minuten Zeit, um mit uns zu plaudern. Die gebürtige Thalerin hatte spannendes zu erzählen. Um 10.00 Uhr machten wir uns wieder auf den Weg. Erstes Ziel: der Crestasee. Durch den wunderbaren Wald erreichten wir auch das zweite Ziel: den Caumasee. Natürlich durfte ein Abstecher zur Aussichtsplattform «Il Spir» nicht fehlen. Die tolle Aussicht in die Rheinschlucht lag uns zu Füßen, einfach grandios.

Zurück im Hotel genossen wir noch ein Bündnerplättli, bevor das Postauto uns zurück nach Chur brachte. Mit dem Zug ging's wieder zurück in die Heimat.

Ein super schönes Wochenende haben wir zusammen verbracht. Danke!

U. Göldi

EVANG. KIRCHENCHOR THAL-LUTZENBERG

▪ 101. Hauptversammlung des Kirchenchors Thal-Lutzenberg Zwei Mitglieder für 30 Jahre geehrt

Zur 101. HV des Evangelischen Kirchenchors Thal-Lutzenberg konnte der Präsident Stefan Niederer im Restaurant/Bäckerei Motzer die komplette Sängerschar und einige Gäste begrüßen.

Jubiläumskonzert als Höhepunkt

Nach einem vielseitigen Znacht schaute er zurück auf ein abwechslungsreiches Vereinsjahr mit mehreren Gottesdienstinsätzen, Ausflug, Grillabend, Geburtstagshöck und Einkehr nach den Proben. Er zeigte sich insbesondere erfreut über das gelungene Konzert als Höhepunkt zum 100-Jahr-Jubiläum. Speziell erwähnte er die grosse Bereitschaft zu zusätzlichen Proben, das Teamwork im Chor, das vielseitige Programm, die intensive Vorbereitung, den grossen Publikumsaufmarsch und schliesslich die Standing Ovationen als Belohnung am Konzertabend: «Der Einsatz hat sich gelohnt, und die Zusammenarbeit mit dem Kammerorchester Goldach unter der Leitung von Rainer Thiede war eine spannende neue Erfahrung für uns. Ich danke unserem Dirigenten, allen Sängerinnen und Sängern und den Musikern herzlich für das grosse Engagement.»

Auch Dirigent Urs Niederer äusserte sich erfreut über diesen gelungenen Jubiläumsschluss und betonte, dass ein solches Projekt zwar zusätzlichen Aufwand bedeute, den Chor aber auch musikalisch weiterbringe, insbesondere wenn alle mit so viel Einsatz und Begeisterung dabei sind.

Als Teenager begonnen

Ein besonderes HV-Ereignis war die Ehrung von Präsident Stefan Niederer und seiner Schwester Martina Mark. Vor 30 Jahren traten sie gemeinsam in den Chor ein. Martina, damals erst 14 Jahre alt, ist somit in der 100-jährigen Vereinsgeschichte das jüngste je eingetretene Mitglied. Und beide sind noch immer engagiert und mit Freude dabei. Dafür gab's einen riesigen Applaus und ein wohlverdientes Präsent. Geschenke und Applaus verdient haben sich auch sieben weitere Mitglieder, nämlich für ganz oder fast lückenlosen Probenbesuch.

Kassier Christian Güdel präsentierte einen detaillierten Kassabericht und zeigte auf, dass ein solches Konzert nicht gratis zu haben ist. In der Rechnung resultierte wie erwartet ein Defizit, dank der erfreulich hohen Kollekte und der alljährlichen grosszügigen Unterstützung durch Passivmitglieder und Gönner hielt sich dieses aber in einem gut verkraftbaren Rahmen.

Kontinuität bleibt

Beim Traktandum Wahlen zeigte sich eine stabile Situation. Sowohl der Präsident Stefan Niederer als auch der ganze Vorstand mit Trudi Ammann, Huldi Diezi, Christian Güdel, Claudia Knellwolf, Manfred Teichler und Dirigent Urs Niederer wurden bestätigt.

Mit grossem Bedauern musste im vergangenen Jahr jedoch Abschied genommen werden vom langjährigen und sehr geschätzten Mitglied Käthi Hubler; man gedachte ihrer in einer gemeinsamen Schweigeminute. Nach einem Neueintritt bleibt der Chorbestand

stabil und die Stärke der Stimmen erfreulich ausgeglichen. Der Präsident gab sich denn auch überzeugt, dass man nach dem hohen Geburtstag weiterhin einen aktiven Beitrag im kirchlichen und weltlichen Bereich leisten könne und wünschte viel Freude am Singen und der frohen Gemeinschaft. In dieser wären weitere Neumitglieder hoch willkommen. Geprobt wird jeden Mittwoch ab 20 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Nach Dankesworten von Kivo-Präsidentin Sandra Kling für die Arbeit des Chors klang der harmonische Abend bei angeregten Gesprächen und einem grossen Dessertbuffet aus.



Claudia Knellwolf beschenkt Stefan Niederer und Martina Mark für ihre 30-jährige aktive Mitgliedschaft.

MUSIKGESELLSCHAFT ALTENRHEIN-STAAD

▪ Zwetschgen Chilbi in Altenrhein

Heute, am Freitag den 5. September, beginnt die Zwetschgen Chilbi in Altenrhein und die Vereine haben für das Wochenende ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt zusammengestellt. Dazu gibt es diverse Verpflegungsmöglichkeiten und Stände. Es wurde gebacken, gekocht, eingekauft, dekoriert, geprobt, aufgestellt und eingerichtet. Es sollen gesellige drei Tage werden und alle aus Nah und Fern sind herzlich eingeladen, mit uns unsere Chilbi zu feiern!

Ein herzliches Dankeschön geht an dieser Stelle an alle, die mitwirken und unterstützen. Aus musikalischer Sicht sind dies die Young Harmonists unter der Leitung von Bruno Ritter und der MV Rorschacherberg unter der Leitung von Manfred Kast, die am Samstagnachmittag für gute Unterhaltung sorgen werden. Die Mitglieder der Thaler Guggenmusiken Rübäforzer und Nuklearspränger entlasten uns im Bar- und Zeltbetrieb, wenn wir selbst musikalisch aktiv sind. Herzlichen Dank!

Unter der Leitung von Christoph Kling spielt die MG Altenrhein-Staad am Freitagabend zum Warm-Up ab 19 Uhr mit der gewohnten Mischung aus Pop, Rock, Marsch und Polka auf. Zur Erstaufführung in unserer Gemeinde gelangt dann auch der druckfrische Rhema-Marsch von D. Städler. Am Sonntag wird dieses Programm nochmals um einige interessante Stücke erweitert, wenn ab 11 Uhr das traditionelle Chilbi-Frühshoppen-Konzert stattfindet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

2. Altmetallsammlung 2025

Der Ornithologische Verein Thal sammelt an folgenden **Samstagen**, jeweils ab **6.45 Uhr**, sämtliche Altmetalle ein. Wir bitten Sie, das Altmetall an die Sammelstellen zu bringen. Aluminiumfolien werden **keine** mitgenommen.

Hinweis: Das bereitgestellte Altmetall gehört ausschliesslich dem OV Thal zur Verwertung. Entwendung ist Diebstahl und wird sofort angezeigt.

3. Route: Samstag, 20. September 2025

Dorf Thal, Buriel, Buechberg bis Loch, Kreien und Uf em Hus

4. Route: Samstag, 27. September 2025

Staad, Buechen, Altenrhein, Buchstiggass, Wartenseestrasse, FFA Siedlung, Knüli

Abgabe an den gewohnten Kehrichtsammelstellen. Telefonische Auskunft erteilt: Ueli Kuhn, Thal, Tel. 071 888 40 14 oder Alteisentelefon 079 281 89 45

Nötig ist das Alteisentelefon 079 281 89 45 für die Anmeldung der Alteisentransporte von **über 200 kg** und **über 5 m Länge**.

Bei der Altmetallsammlung werden Kühlschränke, Gefriertruhen, Waschmaschinen, Gasherde, Elektroherde u. Elektroboiler, für Fr. 25.– pro Stück, **nur gegen Barzahlung mitgenommen**.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe

Der Gemeinderat Thal und OV Thal

HEV RHEINECK-THAL

▪ Info-Anlass mit Mal-Wettbewerb «Ja zu fairen Steuern»

Am Samstag 20. September 2025 lädt der Hauseigentümergebiet Rheineck-Thal die Bevölkerung zu einem Info-Anlass und einem Mal-Wettbewerb für Kinder ein. Nationalrat Nicolò Paganini, Nationalrat Roland Rino Büchel, Kantonsrat Patrick Dürr und HEV-Präsident Thomas Hitz informieren zur Abstimmung über die Abschaffung des Eigenmietwertes. Für alle Kinder gibt es einen «Kreide-Mal-Wettbewerb» mit tollen Preisen. Als Hauptpreis winkt ein Gutschein für Tanoshii Funpark in Altstätten im Wert von 300 Franken. Kaffee, Getränke und Gipfeli für Grosseeltern, Eltern und Kinder sind offeriert.

Der Anlass findet auf dem Gelände der Gebr. Dornbierer AG Transporte, Industrie Hegi 5, 9525 Thal, zwischen 10 und 12 Uhr statt – Preisverleihung: 11.30 Uhr. Der HEV Rheineck-Thal freut sich auf Ihre Teilnahme.

TEXTIL-KLUB

▪ Gemeinschaftliches Werken mit Textilien

Unsere Gruppe trifft sich auch im zweiten Halbjahr wieder, jeweils ab 19.00 bis ca. 22.00 Uhr. Gleichgesinnte treffen an diesen Abenden zum Stricken, Häkeln, Nähen, Kleidung ändern oder flicken und Ideen austauschen.

Einfach die eigene Arbeit mitbringen und einen entspannten Abend zusammen verbringen.

Die Initiatorin Marion Felber, Tel. 079 334 98 03, nimmt neue Mitglieder gerne in die Whatsapp-Gruppe auf und freut sich auf viele Interessierte, die an den kommenden Abenden dabei sind.

Dies sind die nächsten Daten und Orte: 09.09. in Rheineck (Haus Eckstein), 30.09. im Lutzenberg (Reha) und 20.10. in Thal (KGH).





S. TOBLER
HOLZBAU

ZIMMEREI . SCHREINEREI . INNENAUSBAU
BAULEITUNG . PLANUNG

DORFSTRASSE 25 . 9425 THAL
T 071 888 11 60 . info@tobler-holzbau.ch
www.tobler-holzbau.ch



Nachhaltig
kundenorientiert,
kreativ

Lämmli AG
HAUSTECHNIK THAL



Mit vollem Elan in die Zukunft

Herzliche Gratulation unseren erfolgreichen Lehrlingen 2025

Mischa Tobler (Heizungsinstallateur EFZ), Sven Hofer (Sanitärinstallateur EFZ) und Philipp Forrer (Heizungsinstallateur).

Wir sind stolz auf die motivierten, jungen und lernfreudigen Mitarbeiter und freuen uns, über ihr weiteres Engagement bei Lämmli Haustechnik AG.



Wir sind Mitglied der Lippuner Gruppe



Timo Grab erzielt beste Lehrabschlussprüfung im Ostschweizer Verbandsgebiet und im Fürstentum Liechtenstein

Qualifikation für die SwissSkills 2025



Für seine Leistungen wird Timo Grab an der Lehrabschlussfeier von LAP Experte Marcel Rüegg ausgezeichnet.

Mit der sehr guten Note von 5.3 krönte Timo Grab seine Ausbildung zum Maler EFZ.

Sein grosser Einsatz und Fleiss ermöglichten es ihm zudem, die parallel zur Malerausbildung absolvierte Berufsmatura mit gutem Erfolg abzuschliessen.

Zu dieser ausserordentlichen Leistung gratuliert das gesamte Team der Maler Grab GmbH dem jungen Berufsmann herzlich.

▪ **Qualifikation für die SwissSkills 2025 geschafft**

Mit einer Abschlussnote über 5.0 und dem erfolgreich absolvierten Vorbereitungskurs des Schweizer Maler- und Gipserunternehmer-Verbands (SMGV) zur SwissSkills hat Timo die Qualifikation für die Teilnahme an der Schweizer Berufsmeisterschaft erlangt.

Im Rahmen der SwissSkills, die vom 17. bis 21. September 2025 in Bern stattfinden, werden aus über 1.100 jungen Talenten in mehr als 95 verschiedenen Berufen die neuen Schweizer Meisterinnen und Meister gekürt. Je nach Beruf bzw. Disziplin kämpfen acht bis zwölf junge Fachkräfte um den begehrten Titel. Man darf gespannt sein, wie sich Timo in diesem hochkarätigen Umfeld schlagen wird.

BauQualität trägt einen Namen

www.willibauag.ch

Unsere Leistungen:

- Neubauten
- Umbauten
- Tiefbau- und Erdarbeiten
- Kundenarbeiten
- Planungsarbeiten

Willi Bau AG Zweigstellen:
 9422 Staad 9404 Rorschacherberg
 071 858 58 88 9000 St.Gallen



SENIORENMITTAG-ESSEN IN THAL

Das nächste gemeinsame Mittagessen findet am Dienstag, 16. September 2025, im Altersheim Trüeterhof statt. Anmeldungen sind bis Montagabend direkt an das Altersheim, Tel. 071 878 65 65, zu richten.



TAGESFAHRTEN

Mi 10.09. 1 Tg.	KLEINES WALSER TAL / Riedbergpass mit Mittagessen	*Fr. 92.00
Do 18.09. 1 Tg.	Berner Oberland: SCHYNGIGE PLATTE inkl. Bahn und Mittagessen	Fr. 119.00
So 28.09. 1 Tg.	Schwarzwald: TITISEE (freier Aufenthalt)	*Fr. 51.00
Mi 01.10. 1 Tg.	Durch bunte Wälder: AROSA – Bündner Herrschaft	Fr. 59.00
Mi 16.10. 1 Tg.	LUINO «Marktbesuch»	*Fr. 56.00

MESSEFAHRT

Fr 17.10. 1 Tg.	HOLZMESSE IN BASEL	Fr. 57.00
-----------------	--------------------	-----------

* = Ausweis erforderlich!

MEHRTAGESFAHRTEN

02.09. 4 Tg.	HERBSTFAHRT IN'S PIEMONT «Alba» HP	Fr. 735.00
18.10. 2 Tg.	SAISON-ABSCHLUSSFAHRT in's Tirol «KITZBÜHEL»	VP Fr. 375.00
02.11. 8 Tg.	Kur- und Wellnessferien in ABANO	VP Fr. 1395.00
27.11. 4 Tg.	CHRISTKINDELMARKT in ERFURT und WEIMAR	ÜF Fr. 630.00
12.12. 2 Tg.	CHRISTKINDELMARKT in AUGSBURG	ÜF Fr. 285.00

VORANZEIGE: MEHRTAGESFAHRTEN 2026

20.02. 4 Tg.	Karneval NIZZA und Zitronenfest MENTON
01.04. 10 Tg.	GRIECHENLAND-RUNDREISE «Magie der Vielfalt»
19.04. 7 Tg.	Frühling in LOURDES mit Pater Josef Rosenast

Abfahrt ab Rheineck «SBB-Bushof», weitere Abfahrten nach Absprache.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!

Verlangen Sie unser neues Reiseprogramm: Ferienreisen und Tagesfahrten 2025!

Bitte besuchen Sie uns auf unserer Homepage unter: www.autoreisen-hirn.ch

Autoreisen Hirn AG, Appenzell, Tel. 071 780 14 38 oder Elisabeth Michel, Rheineck, 071 888 10 40



Sanitäre Installation und Reparaturen Schwimmbäder, Unterhalt, Wartungen

aquatec - schwimmbad & haustechnik gmbh
 Inhaber: Erich Grüninger

Hauptstr. 62, 9422 Staad, Tel. 071 850 00 55 / 079 600 71 54
aquatecgmbh@bluewin.ch



Ihr Makler.
 Regional.
 Persönlich.

Buechenstrasse 22
 9422 Staad
 M 079 600 40 40
 T 071 280 88 88



sieber-immo.ch

WIDMER TREUHAND Steuerberatung Buchhaltung

Haben Sie die Steuererklärung schon eingereicht?

Ist Ihre Buchhaltung schon nachgeführt?

Wir erledigen das für Sie innert kurzer Zeit!

**Markus Widmer
 Buchhalter mit eidg. Fachausweis
 Claudia Bohner Sachbearbeiterin
 Dorfstrasse 8, 9425 Thal
 Tel. 071 880 03 01**

**markus@treuhand-widmer.ch
claudia@treuhand-widmer.ch**



Ich bin für Sie da in Thal, Staad und Altenrhein.

Silvan Diggelmann, Versicherungs- und Vorsorgeberater
 T 071 844 30 19, silvan.diggelmann@mobiliar.ch

Generalagentur
 Arbon-Rorschach
 Roman Frei
mobiliar.ch/
 arbon-rorschach



Messmer Motorgeräte Thal – Geschäft übergabe

▪ Nach rund 27 Jahren haben sich Hansueli und Andrea Messmer dazu entschieden, die Firma Messmer Motorgeräte Thal per 1. Oktober 2025 in jüngere Hände zu übergeben.

Mit Andreas Bold, welcher das Geschäft unter dem Namen Motorgeräte Thal GmbH weiterführen wird, wurde ein junger, versierter und motivierter Nachfolger gefunden welcher die Ausbildung als Mechaniker abgeschlossen hat.

Für Sie als Kunden ändert sich ausser der Ansprechperson nichts. Selbstverständlich werden Messmer's in der Übergangsphase Herrn Andreas Bold noch einige Zeit mit Rat und Tat zur Seite stehen und ihn tatkräftig unterstützen.

**Wollen Sie Herrn Andreas Bold persönlich kennen lernen?
Dann kommen Sie vorbei an unsere**

**Herbst-Ausstellung
27./28. September 2025**

jeweils 10-17 Uhr

Hofäckerenstrasse 14, 9425 Thal



*Wir danken unserer Kundschaft
für die jahrelange Treue
und wünschen unserem Nachfolger
Andreas Bold einen erfolgreichen Start.*

**Messmer Motorgeräte Thal,
Hansueli & Andrea Messmer**

*Ich freue mich auf eine Zukunft
mit neuen Herausforderungen und hoffe,
dass ich weiterhin auf Ihr Vertrauen und
Ihre Treue zählen darf.*

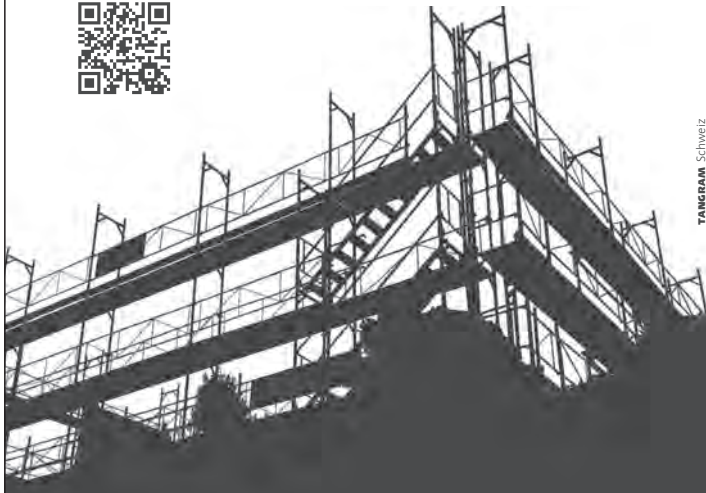
Motorgeräte Thal GmbH, Andreas Bold

**MESSMER MOTORGERÄTE THAL
Herbst-Ausstellung – 27./28. September 2025**

jeweils 10-17 Uhr, Hofäckerenstrasse 14, 9425 Thal

IMMER GERÜSTET FÜR HÖCHSTLEISTUNGEN.

VISIERE, GERÜSTE, NOTDÄCHER UND MEHR.



YANGRAM Schweiz

B Baugerüste
Bläsi AG

BAUGERÜSTE BLÄSI AG | Rorschacherstrasse 58 | 9424 Rheineck
Tel. 071 886 06 60 | www.baugerueste-blaesi.ch

JENNY
GEBÄUDETECHNIK

Wir machen das.

SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR
SPENGLER

071 222 60 06
www.jenny-ag.ch

40 QUALITÄT
LEISTUNG
DYNAMIK
SEIT 1977



Ihr Partner für:

- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Erbteilungen
- Gründungen / Umwandlungen
- Revisionen, usw.

■ **G&W TREUHAND AG**
Wiesentalstrasse 6
CH-9425 Thal
Tel. 071 886 48 28
Fax 071 886 48 20
info@gwtreuhand.ch
www.gwtreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

RAIFFEISEN

**Raiffeisenbank
Region Rorschach**



Was uns ausmacht:
Nähe.

Mit langjähriger Erfahrung und den passenden Lösungen begleiten wir Sie persönlich.

Erfahren
Sie mehr:



Badrenovation wie von Zauberhand

Dank eines ausgeklügelten Montagekonzepts zaubern die Viterma Handwerker innerhalb kürzester Zeit ein neues Wohlfühlbad.

Wer dabei nun Horrorvorstellungen von Lärm, Staub und wochenlangen Nutzungsausfällen im Kopf hat, irrt. Die Badexperten von Viterma zeigen, dass eine Badrenovation auch anders ablaufen kann. Lediglich wenige Arbeitstage werden benötigt, um die alte Badewanne oder Dusche durch eine hindernisfreie und ebenerdige Dusche von Viterma zu ersetzen.



Nach nur wenigen Tagen kann das neue Wohlfühlbad seinen Besitzern übergeben werden.

Eigene Fertigung

Im Vordergrund stehen für Viterma vor allem Qualität und Kundenzufriedenheit. Aus diesem Grund setzt das Unternehmen auf hochwertige Produkte aus eigener Fertigung sowie auf Artikel namhafter Markenhersteller. Durch die unverbindliche Beratung direkt bei der Kundschaft zu Hause sowie massgefertigte Produkte schafft es Viterma, die ideale Raumlösung für das Badezimmer zu finden – selbst Sonderfälle wie Nischen oder Dachschrägen sind kein Hindernis. Eine Besonderheit von Viterma sind die massgeschneiderten Duschtassen, die bodeneben verbaut werden und dank rutschhemmender Oberfläche höchste Sicherheit bieten. Das ebenfalls aus eigener Fertigung stammende Viterma Wandsystem macht das Badezimmer fugenlos und ist absolut einfach zu reinigen.

Montageablauf

Das Viterma-Team legt höchsten Wert auf Sauberkeit. Alles wird vor Beginn der Arbeiten abgedeckt und dank einer Staubschutztüre gibt es im Rest der Wohnung kaum Staubemissionen. Ist die alte Badewanne entfernt, werden direkt vor Ort finale Anpassungen an der massgefertigten Dusche vorgenommen sowie die wasserabweisenden Wandelemente passgenau zugeschnitten und schliesslich eingebaut. Auf Wunsch werden zudem auch Boden, Decke, Möbel und Armaturen ersetzt. Viterma deckt alle Leistungen ab. Das bedeutet für die Kundschaft: keine Abstimmungsprobleme unter den Gewerken und nur ein Ansprechpartner.



Millimetergenau werden letzte Anpassungen gemacht.

Unverbindlich beraten lassen

Interessierte vereinbaren jetzt einen kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin in den eigenen vier Wänden oder Besuchen den Viterma Schauraum in Thal. Oder sie besuchen die Viterma Hausmesse am 19. und 20. September 2025, jeweils von 9 bis 16 Uhr.

Viterma AG | Wiesentalstrasse 3 | 9425 Thal
Tel. 0800 24 88 33 | www.viterma.ch

IHRE VORTEILE MIT VITERMA:

- ✦ Umbau innerhalb weniger Tage zum Fixpreis
- ✦ Innovatives Wandsystem ohne Fugen verhindert Schimmel, ist unempfindlich und pflegeleicht
- ✦ Individuelle Farbauswahl für Wände und Duschtasse

**Besuchen Sie unsere
 Hausmesse in Thal!**
 19. + 20. Sept. | 9 - 16 Uhr



ZINGERLI BAU

GIPSEGESCHÄFT NEU- & UMBAUTEN

Rathausweg 3a - 9425 Thal - Natel 079 568 35 43
 www.zingerli-bau.ch - info@zingerli-bau.ch

- Verputzarbeiten
- Leichtbauarbeiten
- Akustiksysteme
- Aussenisolationen
- Dekorative Verputze
- Lehm und Sumpfkalkarbeiten
- Fugenlose Wand- und Bodenbeschichtungen (Nassräume)
- Denkmalschutzsanierungen
- Beratungsdienstleistungen

Wir arbeiten genau, sauber und natürlich!

HELSECON
 ELEKTRO • SERVICE • BERATUNG

+ zuverlässig
 + kompetent
 + persönlich
 = Jürg Herzog

Mit Helsecon geht die Rechnung auf!

HELSECON GMBH • 9425 THAL • 071 888 5 777 • HELSECON.CH

HERBSTMARKT AUF SCHLOSS WARTEGG

▪ **Sonntag, 28. September von 10-16 Uhr**
 Am Sonntag, 28. September 2025, lädt der traditionelle Herbstmarkt auf Schloss Wartegg zu einem stimmungsvollen Fest ein. Freuen Sie sich auf regionale Spezialitäten, handgemachtes Kunsthandwerk und den ersten Trüffelmarkt in der Deutschschweiz, welcher auf reine Trüffel setzt, ohne Aromastoff. Garten-, Park- und Trüffelführungen, eine Clown-Show, ein spannendes Kinderprogramm und echte Striichmusik sorgen für beste Unterhaltung. Für kulinarische Höhepunkte sorgt die Schlossküche – ein Tag voller Genuss und Entdeckungen!

Sorgentelefon für Kinder
 0800 55 42 10
 weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
 www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5

P. RUBIN AG
 GARTENBAU

Wir pflegen, planen und bauen Gärten

Rorschach • Staad
 Tel. 071 855 52 01 • Fax 071 855 52 02
 Mail: info@gartenbau-rubin.ch

Ihr Immobilienmakler
 Engagiert # Vertrauensvoll # Zielorientiert

Sie möchten verkaufen oder vermieten?
 Wir vermarkten Ihre Immobilie mit Erfolg

PROPERTY WORLD GMBH

+41 79 274 99 99 | www.propertyworld.ch
 info@propertyworld.ch
 9422 Staad

Plakate für jeden Anlass & in allen Grössen bei uns erhältlich
 (A3, A2, A1, A0, F4, F12 usw.)

Wir liefern Ihnen Plakate in jeder Auflage & Grösse. Fragen Sie uns an, gerne beraten wir Sie weiter.

VETTER DRUCK
 Tel. 071 888 12 37 | info@vetterdruck.ch | vetterdruck.ch

gravag ENERGIE

Jetzt bestellen und profitieren.

Heizen mit Gas – Bereit für kommende Zeiten dank flexibler Technik

Moderne Gasheizungen sind nicht nur äusserst sparsam und leise, sondern schon jetzt bereit für die Zukunft. Sie können mit einem Wärmepumpen-Boiler und/oder einer Photovoltaik-Anlage kombiniert werden. Zudem sind neue Gasheizungen technisch bereit für den Einsatz von erneuerbaren Gasen wie Biogas, Wasserstoff und synthetischem Gas.

071 747 10 10 | gravag.ch

PFLEGEWOHNHEIM THAL-RHEINECK

▪ Rundfahrt auf dem Bodensee



Am 15. August unternahmen 15 Heimbewohnerinnen und Heimbewohner, begleitet von 10 Betreuerinnen und Betreuern, einen erlebnisreichen Schiffsausflug auf dem Bodensee. Besonders hervorzuheben ist der engagierte Einsatz unserer freiwilligen Mitarbeiterinnen, die mit ihrer Unterstützung und Herzlichkeit den Tag auf wunderbare Weise bereicherten.

Der Tag begann im Pflegewohnheim. Alle waren pünktlich bereit und voller Vorfreude auf das bevorstehende Erlebnis. Gemeinsam machte sich die Gruppe mit dem Heimbus und einigen Privatautos auf den Weg nach Rorschach, wo das Schiff bestiegen wurde.

Von dort aus führte die Rundfahrt über Horn, Arbon und Romanshorn bis nach Langenargen und schliesslich wieder zurück nach Rorschach. Während der Fahrt genossen alle die herrliche Aussicht auf den glitzernden See. Eine leichte Brise wehte über das Deck und sorgte für eine erfrischende Atmosphäre. Das wunderschöne Wetter mit strahlendem Sonnenschein und angenehmen Temperaturen machte den Ausflug zu einem rundum gelungenen Erlebnis.



Viele erinnerten sich dabei an eigene Erlebnisse auf dem Wasser und liessen in angeregten Gesprächen heitere Anekdoten wieder aufleben.

Zum Mittagessen wurde an Bord „Ghackets mit Hörnli“ serviert – ein Klassiker, der viel Anklang fand. Ein feines Dessert und eine Tasse Kaffee rundeten

das Mahl ab. Die ausgelassene Stimmung an den Tischen spiegelte die Freude über diesen besonderen Tag deutlich wider.

Bei vielen entstand der Wunsch, einen solchen Ausflug bald zu wiederholen. Möglich wurde dieses Erlebnis nicht zuletzt durch zahlreiche grosszügige Spenden in die Bewohnerkasse – dafür danken wir allen Unterstützenden von Herzen.

Ein herzliches Dankeschön gilt ausserdem allen freiwilligen Mitarbeiterinnen sowie dem gesamten Begleiteteam für ihre wertvolle Unterstützung. Sie alle haben diesen Tag zu etwas ganz Besonderem gemacht.

THALER VOLLMONDVEREIN

Thaler Vollmond: Sonntag, 7. September 2025

Wo? Rathausplatz Thal

Wann? 18.00 bis 22.00 Uhr

Was? Tamilische Küche:
mit Poulet oder Vegi
Dessert – Dattelkuchen

Wir freuen uns auf euer Kommen - bis bald!

Thaler Vollmondverein



JAHRGÄNGER-TREFFEN 1954

▪ Wir treffen uns am Mittwoch, 01. Oktober, 11.00 Uhr zum Apéro oder 12.00 Uhr zum Mittagessen im Restaurant Hirschen in Thal.

Anmeldungen an Maja Niederer, 079 673 99 08

ABFUHR VON ALTPAPIER

Staad/Altenrhein: Mi, 17. Sept., 1. Okt. | Thal: Do, 18. Sept., 2. Okt. 2025

Bitte die Zeitungen und Zeitschriften/Kartons **gebündelt** an der Kehrachtsammelstelle bereitstellen!

Kehracht-Abfuhr in Thal/Staad/Buriet: Donnerstag ab 7.00 Uhr, in Altenrhein: Montag ab 14.00 Uhr

GRÜNGUT-ANNAHME April - Oktober: **Mi** 16.30 bis 17.30 Uhr, **Sa** 16.30 bis 17.30 Uhr (Staad: **Mi** 15.00 bis 17.00 Uhr)

Annahmeplätze: Finslergut Thal, Bützel Buechen, Rheinholzweg Altenrhein, Bauamt Werkhof Staad

Redaktionsschluss für Okt.-Ausgabe: Mittwoch, 24. Sept. 2025 / Erscheinungsdatum: Freitag, 3. Okt. 2025



SEPTEMBER

- 05. Musikgesellschaft Altenrhein-Staad: Warm-up zur Zwetschgen-Chilbi, Milchhüttenareal, 19.00
- 06. Zwetschgen-Chilbi in Altenrhein, 12.00-18.00
- 07. Musikgesellschaft Altenrhein-Staad: Frühschoppen an der Zwetschgen-Chilbi, Milchhüttenareal, 11.00
- 07. Thaler Vollmondverein, Rathausplatz Thal, 18.00-22.00
- 10. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Städtliführung Rheineck, 18.00
- 11. Verkehrsverein Altenrhein: Senioren-Ausflug, 13.00
- 12. Ortsmuseum im Alten Öchsli, Führung, 19.00
- 13. Naturschutzverein Am Alten Rhein: Exkursion ins Rheindelta, Treffpunkt: 15 Uhr beim Bus-Bahnhof in Rheineck, Dauer ca. 3 Std.
- 15. Ludothek Rheineck: Spielabend für Erwachsene, 19.00
- 16. Senioren-Mittagessen, im Altersheim Trüeterhof
- 15. Ludothek Rheineck: Spielabend für Erwachsene, 19.00
- 17. Blues Club Bodensee: Musig im Hecht mit "Furhammer", 19.30

- 20. OV Thal: 3. Alteisensammlung Thal-Buriet-Buechberg, 07.15
- 20. Naturschutzverein Am Alten Rhein: Rundgang durch den hochstämmigen Obstgarten auf Mariaberg in Rorschach, Treffpunkt: 13.30 vor der Treppe zum Seminargebäude Rorschach
- 24. Familientreff Thal: Bastelspass, Pfarreiheim, 14.00-17.00
- 25. Verkehrsverein Staad: Wanderung, Treffpunkt: Bahnhof Staad, Abfahrt: 12.59
- 27. OV Thal: 4. Alteisensammlung Buechen-Staad-Altenrhein, 07.15
- 28. Schloss Wartegg: Herbstmarkt, 10.00

OKTOBER

- 07. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Spielnachmittag, evang. KGH Thal, 14.00

Herausgeber & Redaktion: Vetter Druck Thal GmbH | **Druck und Administration:** Vetter Druck Thal GmbH, Tel. 071 888 12 37 | **58. Jahrgang**
 E-Mail: info@vetterdruck.ch | Erscheint monatlich in alle Haushaltungen der Gemeinde Thal | Auflage: 3500 Expl. | Abonnementspreis jährlich Fr. 32.-



Alles norm-
oder was?

